

DIVISION OF EARLY CHILDHOOD,  
TITLE I PROGRAMS AND RECOVERY FUNDS  
Prekindergarten/Head Start Unit



2023-2024

# የማህበረሰብ መገልገያ/ሪሶርስ አጠቃቀም መመሪያ



ለቅድመ መዋእለ ህጻናት ትምህርት  
ቤት ልጆች እና ቤተሰቦቻቸው



Maryland's Largest School District

**MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

*Expanding Opportunity and Unleashing Potential*



**VISION**

**ራእይ**

ለእያንዳንዱና ለማንኛውም ተማሪ እጅግ የላቀውን ህዝባዊ ትምህርት በማቅረብ መማርን እናበረታታለን።

**ተልእኮ**

እያንዳንዱ ተማሪ በኮሌጅ እና በሥራ መስክ ውጤታማ እንዲሆን/እንድትሆን፣ በአካደሚክስ፣ ችግር የመፍታት ዘዴ/ ብልሃት ፈጠራ፣ እና የማህበራዊ ስሜት ክህሎቶች ይኖሩታል/ ይኖሯታል።

**ዋና ዓላማ**

ሁሉንም ተማሪዎች የወደፊት ህይወታቸው እንዲዳብር/ እንዲበለጽግ ማዘጋጀት፡፡

**ዋነኛ እሴቶች**

መማር/እውቀት  
ግንኙነቶች  
አክብሮት  
ልቀት  
ፍትኃዊነት/ሚዛናዊነት

**Board of Education የትምህርት ቦርድ**

Ms. Karla Silvestre ሚ/ስ ካርላ ሲልቨስትሪ  
President ፊዚደንት

Mrs. Shebra L. Evans ወ/ሮ ሸብራ ኤል. ኢቫንስ  
Vice President ም/ፕሬዚደንት

Ms. Lynne Harris ሚ/ስ ለይኔ ሃሪስ

Ms. Grace Rivera-Oven ሚ/ስ ግሬስ ሪቪራ-ኦቨን

Mrs. Rebecca K. Smondrowski ወ/ሮ ርብቃ ኬ. ስሞንድሮውስኪ

Ms. Brenda Wolff ሚ/ስ ብረንዳ ዎልፍ

Ms. Julie Yang ሚ/ስ ጁሊ ያንግ

Mr. Sami Saheed አቶ ሳሚ ሰዒድ  
Student Member ተማሪ አባል

**Montgomery County Public Schools (MCPS)  
የምንትጎመሪ ካውንቲ ፕብሊክ ስኩልስ  
Administration አስተዳደር**

Monifa B. McKnight, Ed.D. ሞኒፋ ቢ. ማክኒት ዶ/ር  
Superintendent of Schools የት/ቤቶች ሱፐርኢንተንደንት

Mr. M. Brian Hull ሚ/ር ኤም ብራያን ሃል  
Chief Operating Officer ዋና ሥራ አስኪያጅ

Patrick K. Murphy, Ed.D. ፓትሪክ ኬ.ሙርሬ ዶ/ር  
Deputy Superintendent ምክትል ሱፐርኢንተንደንት

Mr. Brian S. Stockton ሚስተር ብሪያን ኤስ ስቶክተን  
Chief of Staff ዋና የሥራተኞች ሃላፊ

Mrs. Stephanie P. Williams ወይዘሮ ስቴፋኒ ፒ. ዊሊያምስ  
General Counsel ጅነራል ካውንስል

Ms. Elba M. Garcia ሚስ ኤልባ ኤም ጋርሺያ  
Senior Community Advisor የማህበረሰብ ከፍተኛ አማካሪ

Dr. Patricia E. Kapunan ዶክተር ፓትሪሺያ ኢ. ካፑናን  
School System Medical Officer የትምህርት ቤቶች የጤና መኮንን

# Prekindergarten/Head Start Programs

የቅድመ-መዋእለ ህፃናት/ሄድ ስታርት ፕሮግራሞች

2023-2024

የማህበረሰብ መገልገያ/ሪሶርስ አጠቃቀም

መመሪያ

.....

ለቅድመ ትምህርት ቤት ህጻናት እና ቤተሰቦቻቸው

Office of Curriculum and Instructional Programs

የስርዓተ ትምህርት እና የትምህርት ፕሮግራሞች ጽ/ቤት  
Division of Early Childhood, Title I Programs and Recovery Funds  
Prekindergarten/Head Start Unit

የቅድመ መዋእለ ህፃናት/ሄድ-ስታርት ክፍል  
ስልክ:- 240-740-4530



ማውጫ

24 ሰዓት የድንገተኛ ጥሪ ክፍት የስልክ ቁጥሮች..... 1

ጠቃሚ የስልክ ቁጥሮች እና መረጃዎች..... 1

የድንገተኛ ጊዜ ፊደሎ ጣቢያዎች ..... 1

የሪጅናል አገልግሎት ማዕከሎች ..... 1

ማጎሳቆል (Abuse) ..... 3

የጎልማሶች ትምህርት፣ የሥራ ቅጥር፣ ESOL/እንግሊዘኛ ለሌላ ቋንቋ ተናጋሪዎች፣ እና የሊተርሲ አገልግሎቶች .... 3

የልጅ እንክብካቤ ..... 4

ቀውስ ሲፈጠር (Crisis)..... 4

Early Childhood Education/Child Development Programs  
(ቀደምት የህፃናት ትምህርት/ የልጆች እድገት ፕሮግራሞች) ..... 4

የአደጋ ጊዜ የገንዘብ ድጋፍ ..... 5

የቤተሰብ ድጋፍ አገልግሎቶች ..... 6

የፋይናንስ ምክር አገልግሎት፣ ታክስ መሥራት፣ እና የአነስተኛ ቢዝነስ አገልግሎቶች ..... 6

ምግብ፣ አልባሳት፣ እና የቤት እቃዎች..... 6

የጤና መድን ዋስትና/ሽፋን ..... 8

የጤና አገልግሎቶች ..... 8

መኖሪያ ቤት ..... 10

የኢሚግሬሽን እና የተለያዩ ባህል አገልግሎቶች ..... 10

የህግ አገልግሎት/የፍርድ ቤት ጥብቅና/የግልግል ሽምግልና..... 12

የአእምሮ ጤና ..... 13

የጠፉ እና የተጎሣቆሉ ልጆች ..... 14

ወላጅነት/የወላጅነት ትምህርት..... 14

እርግዝና እና የሴቶች ጤና ..... 14

ምዝገባ ..... 14

አረጋግጫን ዜጎች ..... 15

ማህበራዊ ዋስትና/የሶሻል ሴክዩሪቲ አስተዳደር ..... 15

ማህበራዊ አገልግሎቶች ..... 15

የአደንዛኝ እፅ መጥፎ አጠቃቀም ..... 15

መጓጓዣ ..... 16

ሥራ አጥነት ..... 16

የፍጆታ ክፍያ (መብራት፣ ዉሃ፣ ጋዝ የመሳሰሉ) ..... 16

የወጣቶች ድጋፍ ፕሮግራሞች..... 16



24 ሰዓት ክፍት የድንገተኛ ጥሪ የስልክ ቁጥሮች

Table listing crisis hotlines and emergency services with phone numbers. Includes Montgomery County Crisis Hotline, National Suicide Prevention Helpline, and Montgomery County Emergency Management.

ጠቃሚ የስልክ ቁጥሮች እና መረጃዎች

Table listing utility and information services such as Potomac Edison Energy Company, WSSC, and various utility hotlines.

ለአስቸኳይ ሁኔታ የሬዲዮ ጣቢያዎች

Table listing radio stations: WMAL, WAMU, WMZQ, WTNT, WTOP, WASH, and WBIG with their respective frequencies.

ሪጅናል የአገልግሎት ማዕከሎች

Table listing regional service centers in Bethesda, Silver Spring, and Takoma East, including contact information and addresses.





**ማንሳቆል/እንግሊት**

የክፋ ችግር/ቀውስ የድንገተኛ ጥሪ ስልክ መስመር  
24-ሰዓት ክፍት መስመር የድንገተኛ ጥሪ ስልክ ቁጥሮችን ዝርዝር  
ገጽ 1 ላይ ይመልከቱ።

Abused Persons Program—240-777-4195  
እንግሊት የደረሰባቸው ሰዎች ፕሮግራም  
1301 Piccard Drive, Rockville  
አካላዊ ወይም ስሜታዊ ጉዳት ለደረሰባቸው ሰዎች ቀውስ ሲፈጠር  
ጣልቃ ገብነት፣ መጠለያ፣ ድጋፍ፣ ማማከር እና ጥብቅና። በደል  
ላደረሱትም ምክር ይሰጣል። በስፓንሽኛ ቋንቋ አገልግሎት ይሰጣል።  
አገልግሎቶቹ የሚሰጡት ለሞንትጎመሪ ካውንቲ ነዋሪዎች ብቻ ነው።

Aging and Disability Services  
የአረጋውያንና የአካል ጉዳተኞች አገልግሎት  
Adult Protective Services—240-777-3000  
ለጎልግሎት ከሌላ/ጥበቃ አገልግሎቶች  
401 Hungerford Drive, Rockville  
ለአደጋ ተጋላጭ/አካል ጉዳተኛ ለሆኑ ጎልግላዎች የግምገማ፣ ኪዝ  
ማኔጅመንት፣ የማጣራት ምርመራ አገልግሎቶች። 24 ሰዓት ክፍት  
መስመር፣ በሳምንት ሰዓት ቀናት።

Child Welfare Services—240-777-4417  
የሕፃናት ደህንነት በጎአድራጎት አገልግሎት  
1301 Piccard Drive, Rockville  
የሚጠረጠር ማንሳቆልን ወይም ችልተኝነትን ሪፖርት ለማድረግ ፣ በየቀኑ  
24 ሰዓታት ፣ በሳምንት ሰባቱንም ቀናት ምላሽ ይሰጣል።

The Tree House—240-777-4699  
(ትሪ ሃውስ)  
7300 Calhoun Place, Suite 700, Rockville  
(አካላዊ/ወሲባዊ) ጉዳት እና/ወይም የቸልተኝነት ጥቃት ስለሰ ለሆኑ  
ልጆች የምርመራ ማዕከል፣ የሕክምና፣ የአዕምሮ ጤና፣ የፎረንሲክ  
ምርመራ እና የጥብቅና አገልግሎት።

Victim Assistance and Sexual Assault Program  
—240-777-1355  
የተጎጂዎች እርዳታና ወሲባዊ ጥቃት የመከላከል ፕሮግራም  
1301 Piccard Drive, Rockville  
የአስገዳዶ መደፈር ቀውስ አገልግሎት፣ የከባድ ችግር/ቀውስ  
ካውንስሊንግ፣ የወንጀል ተጠቂዎች ምክር አገልግሎት፣ የአስገዳዶ  
መደፈር እና የወሲብ ጥቃት ስለሰዎች የሆስፒታል ህክምና ተደራሽነት፣  
የተጎጂዎች ድጋፍ፣ የግለሰብ እና የቤተሰብ ምክር አገልግሎት፣ የወንጀል  
ካሳ ፈንድ የማግኘት ጥብቅና ድጋፍ።  
ከፍተኛ ችግር/ቀውስ የስልክ መስመር/Crisis Line—240-777-4357

**Adult Education, Employment, English for Speakers of Other Languages (ESOL), and Literacy Services**  
**የጎልግሎት ትምህርት፣ የሥራ ስምሪት፣ እንግሊዝኛ ለሌሎች ቋንቋ ተናጋሪዎች (ESOL)፣ እና የሊተርሲ አገልግሎቶች**

A Wider Circle—301-608-3504  
9159 Brookville Road, Silver Spring  
የሥራ ዝግጁነት እና የደህንነት አውደ ጥናቶች።

Career Catchers—240-801-5811 x8  
የሥራ መስክ ለማፈላለግ  
8720 Georgia Avenue, Suite 205, Silver Spring and  
640 E. Diamond Avenue, Suite C, Gaithersburg  
Employment counseling, skills training, mentoring, and  
workshops  
የሥራ ቅጥር ካውንስል፣ የሙያ ስልጠና ፣ ማስጠናት—ማስልጠን እና  
አውደ ጥናቶች።

Casa of Maryland—301-431-4185  
734 E. University Boulevard, Silver Spring  
English classes, citizenship classes, and other computer  
and vocational skills training  
የእንግሊዝኛ ትምህርት፣ የዜግነት ትምህርት፣ እና ሌሎች የኮምፒውተር  
እና የሙያ ክህሎቶች ስልጠና።

Gilchrist Immigrant Resource Center  
11002 Veirs Mill Road, Suite 506, Wheaton,  
240-777-4941

3300 Briggs Chaney Road, Silver Spring  
240-777-8406

18330 Montgomery Village Avenue, Gaithersburg  
240-777-4960

ESOL classes, citizenship and civic classes, multilingual  
computer classes, and seminars on small-business  
development and cultural programs.

ESOL ትምህርት፣ ዜግነት እና የስነዜግነት ትምህርት፣ ባለብዙ ቋንቋ  
የኮምፒውተር ትምህርቶች፣ እና የአነስተኛ ቢዝነስ ልማት እና ባህላዊ  
ፕሮግራሞች።

Comunidad de Habla Hispana (Spanish-Speaking  
Community)/ስፓኒሽ ተናጋሪ ማህበረሰብ—301-587-7217  
8545 Piney Branch Road, Suite B, Silver Spring  
ቋሚ ሥራ እንዲያገኙ ለማፈላለግ የሂስፓኒክ ማህበረሰብን ይረዳል።  
የግለሰብ ምክር አገልግሎት፣ የኢሚግሬሽን አገልግሎቶች፣ ሥራ  
የማፈላለግ አውደጥናቶች፣ የሥራ ስልጠና፣ የሙያ ምስክርነት፣ እና  
ከሥራ ምደባ በኋላ የክትትል አገልግሎት ይሰጣል።

Division of Rehabilitation Services (DORS)  
—301-949-3750

የመልሶ ማቋቋም አገልግሎት ክፍል  
11002 Viers Mill Road, Suite 605, Wheaton  
ከፍተኛ የአካል ወይም የአእምሮ ጤና ችግር ላለባቸው የሙያ ብቃት  
ግምገማ፣ ፈተና፣ ስልጠና፣ የስራ ልምድ፣ የስራ ምደባ እና ክትትል።  
www.dors.maryland.gov

Ed Bohrer Parent Resource Center, Sheppard  
Pratt—301-926-4895  
35 North Summit Avenue, Gaithersburg  
የጎልግሎት ትምህርት ፣ ወላጅነት/አሳዳጊነት፣ እና የቤተሰብ ድጋፍ  
አገልግሎቶች።

Goodwill Industries/Job Training and  
Education—202-636-4225  
የጉድዋል ኢንዱስትሪ/የሥራ ሥልጠና እና ትምህርት  
2200 S. Dakota Avenue, N.W., Washington, D.C.  
ለአካል ጉዳተኞች የሥራ ሥልጠና። ክፍት የሚሆንባቸው ሰዓቶች፡-  
ከሰኞ- አርብ፣ 9:00 a.m.-5:00 p.m. በሜትሮ ባስ መስመር ላይ  
ይገኛል።

Language Outreach Program, Community Reach of  
Montgomery County—301-251-2136  
የሞንትጎመሪ ካውንቲ የማህበረሰብ ተደራሽነት፣ የቋንቋ አገልግሎት  
ፕሮግራም

የሊተርሲ እና የእንግሊዝኛ ትምህርት።  
ማነጋገር ያለብዎት ሰው፡ Cecilia Rojas. crojas@cmrocks.org

Literacy Council of Montgomery County  
—240-715-2198

የሞንትጎመሪ ካውንቲ ሊተርሲ ካውንስል  
21 Maryland Avenue, Suite 320, Rockville  
በዚህ አድራሻ ኢሜል ያድርጉ info@lcmcmd.org ድረገጽ፡ www.  
lcmcmd.org. ESOL ለሚማሩ ጎልግሎት ገባብ እና ጽሑፍ በተናጠል  
ማስጠናት።

Montgomery College, Adult Education Department  
 —240-567-5188  
 የሞንትጎመሪ ኮሌጅ፣ የኅልማሶች ትምህርት መምሪያ  
 11002 Veirs Mill Road, South Office Building, Suite 210,  
 Wheaton  
 ለሌላ ቋንቋ ተናጋሪዎች የእንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርት (ESOL)፣  
 GED፣ ታይፒንግ፣ ትምህርቶች ወዘተ በካውንቲዲ በተለያዩ ስፍራዎች  
 ይኖራሉ።

Montgomery County Libraries—240-777-0001  
 የሞንትጎመሪ ካውንቲ ቤተመጻሕፍት  
 ሊበርቲ ድረገጽ/Library website: www.  
 montgomerycountymd.gov/library.

WorkSource Montgomery—301-929-6880  
 ሞንትጎመሪ የሥራ ግብረጋይል  
 11002 Viers Mill Road, South Office Building, 1st Floor,  
 Wheaton, or 240-406-5485  
 12900 Middlebrook Road, Germantown  
 የሥራ እና የሙያ ካውንስሊንግ፣ ወርክሾፖች፣ እና የሪሶርስ ማዕከል  
 አገልግሎቶች እና በቦታው የአሠሪ ምልመላ ጭምር ይሰጣልwww.  
 montgomeryworks.com።

**የህፃናት እንክብካቤ**

ARC ሞንትጎመሪ ካውንቲ፣ ካራሲክ እና ቤተሰብ፣ የሕፃናት እና  
 የልጆች እንክብካቤ ማዕከል  
 The ARC Montgomery County, Karasik and Family,  
 Infant and Child Care Center—301-984-5777  
 10611 Tenbrook Drive, Silver Spring  
 ከ 6 ሳምንት እስከ 10 ዓመት ዕድሜ ያላቸውን ልጆች ያገለግላል።  
 በተለይም በማደግ ላይ ያሉ ሕፃናትን እና የእድገት እክል እና ሥር  
 የሰደደ የሕክምና ሁኔታ ያላቸውን ያጠቃልላል። የሜሪላንድ የሕክምና  
 እርዳታ/Maryland Medical Assistance ይቀበላል።

የልጆች እንክብካቤ ስኮላርሽፕ/  
 Child Care Scholarship (CCS)—1-877-227-0125  
 የሕፃናት-እንክብካቤ ድጋግ፣ በሜሪላንድ ውስጥ ብቁ ለሆኑ ሠራተኛ  
 ወላጆች የልጆች እንክብካቤ-ወጭዎችን ዕርዳታ ይሰጣል።

ለማረጋገጥ (LOCATE)፡- የሕፃናት እንክብካቤ—1-877-261-0060  
 የሕፃናት እንክብካቤ ለሚሾ ግለሰቦች ፈቃድ ያላቸው የሕፃናት-  
 እንክብካቤ ሰጪዎች፡-  
 www.MarylandFamilyNetwork.org

Working Parents Assistance (WPA)—240-777-1177  
 ለሠራተኛ ወላጆች የሚሰጥ ድጋፍ  
 7300 Calhoun Place, Suite 700, Rockville  
 በሳምንት 35 ሰዓታት ወይም ከዚያ በላይ ለሚሠሩ በገቢያቸው ብቁ  
 ለሆኑ ወላጆች የልጆች እንክብካቤ ወጪ ድጋግ ድጋፍ ይሰጣል።

**የከፋ ችግር/አስቸጋሪ ሁኔታ/ቀዉስ**

ለድንገተኛ ጥሪ የስልክ መስመር  
 ለድንገተኛ አደጋ ጥሪ እና መረጃ ለማግኘት 24-ሰዓት ክፍት የስልክ  
 መስመር ገጽ1 ላይ ይመልከቱ።  
 Crisis Center—240-777-4000  
 የአስቸጋሪ ቀዉስ ሁኔታ ማዕከል  
 1301 Piccard Drive, Rockville  
 24 ሰዓት ክፍት የሆነ የቀዉስ ሁኔታ ጣልቃ ገብነት ካውንስሊንግ፣  
 መጠለያ፣ እና ድጋፍ።

EveryMind፣ የሞንትጎመሪ ካውንቲ ለድንገተኛ ጥሪ ክፍት የስልክ  
 መስመር—301-738-2255  
 ሚስጥራዊ እና ማንነት የማይገለጥበት 24 ሰዓት የከፋ ችግር/  
 ቀዉስ-ጣልቃ-ገብነት የስልክ አገልግሎት።

EveryMind፣ የሞንትጎመሪ ካውንቲ ለወጣቶች የድንገተኛ ጥሪ  
 (ቀዉስ ሁኔታ ሲፈጠር) ክፍት የስልክ መስመር -301-738-9697  
 ከ 21 ዓመት በታች ለሆኑ ወጣቶች 24 ሰዓት የከፋ ችግር/ቀዉስ ሁኔታ  
 ሲፈጠር-ጣልቃ ለመግባት የድንገተኛ ጥሪ ክፍት የስልክ መስመር።

የሞንትጎመሪ ካውንቲ መረጃ እና ሪፈራል የስልክ መስመር— 311።  
 የአካባቢ የመንግስት አስተዳደርና የማህበረሰብ ሪሶርሶች መረጃ። ከሰኞ -  
 አርብ ፣ 8:30 a.m - 5:00 pm።

ራስን ማጥፋት ለመከላከል ክፍት የስልክ መስመር—988

**Early Childhood Education/  
Child Development Programs  
የቅድመ ልጅነት ትምህርት/  
የህፃናት እድገት ፕሮግራሞች**

Child Find Program, Early Childhood Disabilities Unit  
 —240-740-2170  
 4511 Bestor Drive, Room 146, Rockville  
 33 ወር ወይም ከዚያ በላይ ዕድሜ ልዩ ሁኔታ/ፍላጎት ያላቸው ትናንሽ  
 ልጆች ያላቸው ቤተሰቦችን ይረዳል። በንግግር፣ በአእምሮአዊ እድገት፣  
 ወይም በግንዛቤ (ኮግኒቲቭ) እድገት ዝግመት ያላቸውን ልጆች ነፃ  
 ማጣሪያ ይደረጋል።

ChildLink—240-777-3997  
 በሞንትጎመሪ ካውንቲ ከልደት እስከ 5 ዓመት ሕፃናት መረጃ እና  
 ሪሶርሶች።

Early Head Start—Family Services, Inc.,  
 Sheppard Pratt, Gaithersburg, 301-840-3272 ወይም  
 Reginald Lourie Center, Rockville/Silver Spring,  
 301-891-1900 ወይም CentroNia,  
 Langley Park/Silver Spring, 301-543-8040  
 ከልደት እስከ 3 ዓመት ዕድሜ ልጆች ፍጥረት ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው  
 ቤተሰቦች እና ለነፍሰ ጡር ሴቶች የህፃናት ፕሮግራም።

Family Services, Inc., Sheppard Pratt, Family  
 Discovery Center—301-424-2989  
 1010 Grandin Avenue, Rockville  
 ትናንሽ ልጆች ያላቸው ቤተሰቦች የኅልማሳ ትምህርት እና ጤናማ  
 የልጆች እድገትን ለማዳበር የተለያዩ እድሜ ላላቸው የሚሰጥ  
 ፕሮግራም። ESOL ትምህርት እና ወላጅነት/አሳዳጊነት፣ የሙያ  
 እድገት፣ ስለ ጤና አጠባበቅ አውደ ጥናቶች እና የቤት ገብነት  
 ያደርጋል።

Judith P. Hoyer Early Child Care and Education  
 Enhancement Program  
 ጁዲዝ ፒ ሆዬር የትናንሽ ህፃናት እንክብካቤ እና የትምህርት ማሻሻያ  
 ፕሮግራም—301-284-4170

Judy Center at Summit Hall, and Washington Grove  
 elementary schools; 240-740-1940,  
 Silver Spring Judy Center at Rolling Terrace E.S.  
 ጁዲ ማዕከል በሰሜን ሆል፣ እና ዋሽንግተን ግሮቭ አንደኛ ደረጃ ት/  
 ቤት፣ ሲልቨር ስፕሪንግ ጁዲ ማዕከል በሮሊንግ ቴራሽ አንደኛ ደረጃ  
 ት/ቤት ይገኛል። Early-childhood and school-readiness  
 programs /የቅድመ-ልጅነት እና ለትምህርት-ዝግጅት ፕሮግራሞች  
 የልጆች እንክብካቤ ፣ የቅድመ-መዋለ-ህፃናት/ሄድስታርት፣ የወላጅ-ልጅ  
 ክንዎኔዎች፣ የወላጅ ትምህርት፣ የጤና አገልግሎቶች፣ እና የቤተሰብ  
 ድጋፍ ይሰጣሉ።

Montgomery County Infants and Toddlers Program—240-777-3997

ጥምንት-ጎመሪ ካውንቲ የህጻናት እና የታዳጊዎች ፕሮግራም
1401 Rockville Pike, Rockville
እስከ 33 ወር ዕድሜ ላላቸው ልጆች የማጣሪያ/ምዘና አገልግሎት።
እስከ 4 ዓመት ዕድሜ ያሉ ልጆች ላላቸው ቤተሰቦች ልዩ ፍላጎታቸውን
ለመርዳት እና የልጆቻቸውን የእድገት አቅም ከፍ ለማድረግ የተሟላ
ቅድመ ጣልቃ ገብ አገልግሎቶች።

Montgomery County Public Libraries, Preschool Programming—240-777-0001

የጥምንት-ጎመሪ ካውንቲ የህዝብ ቤተመጻሕፍት፣ የቅድመ-ት/ቤት ፕሮግራሞች
ድረገፅ፡- www.montgomerycountymd.gov/library/. ልጆችን
እና ወላጆቻቸውን/ተንከባካቢዎቻቸውን ቅድመ ቋንቋ ማዳበር
እና የቤተሰብ ጥቅሞችን የማስተዋወቅ ፕሮግራሞች። የላይብሪ
አገልግሎቶችን በብዙ ቋንቋዎች፣ በወርክሾፖች፣ እና በትረካ ቁሳቁሶች
ያቀርባል።

የጥምንት-ጎመሪ ካውንቲ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (MCPS)፣ ቅድመ-መዋእለ ሕጻናት/ሄድስታርት ፕሮግራሞች

— 240-740-4530
4910 Macon Road, Rockville
Early childhood program for eligible 3- and 4-year-old children, including education, health, parent involvement, and social services.
ትምህርት፣ ጤና፣ የወላጆችን ተሳትፎ፣ እና ማህበራዊ አገልግሎቶችን
ጨምሮ 3 እና 4 ዓመት ዕድሜ ላላቸው ሕፃናት የቅድመ ልጅነት
ፕሮግራም።

Reginald S. Lourie Center for Infants and Young Children/ለጨቅላ እና ታዳጊ ሕጻናት ሬይናልድ ኤስ ላጤሪ ማዕከል—301-984-4444

12301 Academy Way, Rockville
በመደበኛ የመዋእለ ሕጻናት ወይም የአጻደ ህጻናት ት/ቤት መርሃ
ግብር የመከታተል አቅማቸውን የሚያስተጋጉል ከባድ ማህበራዊ እና
ስሜታዊ ችግሮች ላለባቸው የ 3 እና 4 ዓመት ሕፃናት ቴራፒዮቲክ/
የቴራፒ አገልግሎትን የሚሰጥ ፕሮግራም። የግለሰብ እና የቤተሰብ ቴራፒ
የፕሮግራሙ አካላት ናቸው።

Emergency Financial Assistance የአስቸኳይ ጊዜ የገንዘብ ድጋፍ

Bethesda Cares/ቤተሰብ ኪርስ—301-907-9244
7728 Woodmont Avenue, Bethesda
ከቤት ማስወጣትን እና የፍጆታ መቋረጥን (መብራት፣ ወሃ ወዘተ)
ለመከላከል የሚደረግ ድጋፍ። ከ DHHS ወይም ከሌላ አገልግሎት ሰጪ
ወደ መረጡት ቦታ ሪፈራል/ለማስተላለፍ።

Bethesda Help/ቤተሰብ ሄልፕ —301-365-2022
ለአጭር ጊዜ የድንገተኛ/አስቸኳይ መፍትሄ ብቻ። Assistance with
rent, utilities, transportation, and prescriptions
ለኪራይ ፣ ለፍጆታ (መብራት፣ ወሃ ወዘተ)፣ ለትራንስፖርት፣ እና
በሐኪም ለሚታዘዙ መድሀኒቶች የሚደረግ ድጋፍ።

Catholic Charities/የካቶሊክ በጎ አድራጎቶች—301-942-1790
12247 Georgia Avenue, Wheaton
በሐኪም ለሚታዘዙ መድሀኒቶች እና ለአስቸኳይ/ድንገተኛ ጊዜ የምግብ
ድጋፍ። ቀጠሮ መያዝ ያስፈልጋል።

Community Ministries of Rockville, Rockville Emergency Assistance Program (REAP)—301-917-6811
የሮክቪል ማህበረሰብ ሚኒስትሪዎች፣ የሮክቪል የድንገተኛ ጊዜ
ድጋፍ መርሃግብር

8 W. Middle Lane, Rockville
በሮክቪል ዚፕ ኮዶች ውስጥ ላሉ ነዋሪዎች አስቸኳይ/የድንገተኛ ጊዜ
የገንዘብ ድጋፍ። ከቤት ማስወጣት፣ ቤትን በዕዳ የመወረስ/ለሀራጅ
መቅረብ፣ ለፍጆታዎች መቋረጥ (መብራት፣ ወሃ ወዘተ) እና በሐኪም
ለሚታዘዙ መድሀኒቶች የሚደረግ ድጋፍ። ቤተሰብ መጀመሪያ ለ HHS
ማመልከት ይኖርበታል።

Damascus Help/ደማስከስ ሄልፕ—301-253-4100
(ከቤት ማስወጣት፣ ቤትን በዕዳ የመወረስ/ለሀራጅ መቅረብ፣ ወይም
ለፍጆታዎች መቋረጥ (መብራት፣ ወሃ ወዘተ) ከጽሁፍ ማስታወቂያ ጋር)፣
እና ወደ ሀኪም ቀጠሮ ለመጓጓዣ የአስቸኳይ/የድንገተኛ ጊዜ የገንዘብ
ድጋፍ። ለደማስከስ/ክላርክስበርግ አካባቢ ብቻ።

Department of Health and Human Services, Office of Home Energy Programs—240-777-4450
የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ፣ የቤት ኢነርጂ
ፕሮግራሞች ቢሮ
1301 Piccard Drive, Rockville
አነስተኛ ገቢ ላላቸው ቤተሰቦች ለኤሌክትሪክ ክፍያ እና ለቤት-ማሞቂያ
ወጪዎች የሚደረግ ድጋፍ።

Department of Health and Human Services, Emergency Services and Crisis Intervention for Homeless Families
የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ፣ ለቤት አልባ ቤተሰቦች
የድንገተኛ ጊዜ አገልግሎቶች እና የቀውስ ጣልቃ ገብነት
240-777-4550፣ 1301 Piccard Drive, Rockville
240-777-3075፣ 8818 Georgia Avenue, Silver Spring
240-777-4448, 12900 Middlebrook Road, Germantown
ከቤት ማስወጣት ወይም የፍጆታ መቋረጥ ችግር ላለባቸው ቤተሰቦች
የሚደረግ ድጋፍ (በዓመት አንድ ጊዜ)። ለዋስትና ተቀማጭ (ስክዩሪቲ
ዲፖዚት)፣ ለምግብ ሪፈራል፣ ለታዘዙ መድኃኒት፣ እና ለቀብር
ማስፈጸሚያ የሚደረግ ድጋፍ። በሮች የሚከፈቱት ከ 8:30 a.m እስከ
5:00 p.m ወይም ማክሰኞ ማታ ላይ በቀጠሮ ብቻ።

Department of Health and Human Services, Income Maintenance
የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎት መምሪያ፣ የገቢ ማስተካከያ
240-777-4600፣ 1301 Piccard Drive, Rockville
240-777-3420, Middlebrook Road, Germantown
240-777-3100, 8818 Georgia Avenue, Silver Spring
ለምግብ ድጋፍ /ፉድ ድታምፕ፣ ለሕክምና ዕርዳታ፣ እና TCA
(ጊዜያዊ የጥሬ ገንዘብ ድጋፍ) ማመልከቻዎች ይስተናገዳሉ/ፕሮሰስ
ይደረጋሉ።

የምስራቅ ጥምንት-ጎመሪ የአስቸኳይ ሁኔታ ድጋፍ ኔትወርክ (EMEAN) —301-879-2688
(ከቤት ማስወጣት፣ ቤትን በዕዳ መወረስ/ለሀራጅ መቅረብ፣ ወይም
ለፍጆታዎች(መብራት፣ ወሃ ወዘተ) መቋረጥ ከጽሁፍ ማስታወቂያ ጋር)፣
ወይም የታዘዙ መድሀኒት ለመግዛት የድንገተኛ ጊዜ የገንዘብ ድጋፍ።
ከ DHHS ወይም ከሌላ አገልግሎት ሰጪ ሪፈራል ማስተላለፊያ ማቅረብ
ይመረጣል።

Faith Connections/የቤተ እምነቶች ትብብር Inc. —301-482-0522
ለወዝፍ የቤት ኪራይ እና የምርጫ ክፍያ አስቸኳይ የገንዘብ ድጋፍ።
ሌሎች ፍላጎቶች ግምት ውስጥ ይገባሉ። ከ DHHS ወይም ከሌላ
አገልግሎት ሰጪ ሪፈራል/ማስተላለፊያ ማቅረብ ተመራጭ ነው።
ለደማስከስ እና ክላርክስበርግ ብቻ።

Gaithersburg Help/የጌትስበርግ እርዳታ—301-216-2510
በኃኪም ለሚታዘዙ መድኃኒቶች መግዣ እገዛ። ሌሎች የአስቸኳይ ጊዜ
ፍላጎቶች ከግምት ውስጥ ይገባሉ።



**Interfaith Works—301-762-8682**  
 981 Rollins Avenue, 2nd floor, Rockville  
 Emergency rent and utility assistance.  
 የአስቸኳይ ጊዜ ኪራይ እና የፍጆታ ድጋፍ።

**Midcounty United Ministries (MUM)—301-929-8675**  
 11002 Veirs Mill Road, Suite 710, Wheaton  
 (ከቤት ማስወጣት፣ ቤትን በዕዳ መወረስ/ለሀራጅ እንዲሸጥ መውጣት፣ ወይም ለፍጆታዎች መቋረጥ (መብራት፣ ወይ ወዘተ) ከጽሁፍ ማስታወቂያ ጋር) ወይም የታዘዘ መድሀኒት ለመግዛት የድንገተኛ/ አስቸኳይ ጊዜ ድጋፍ።

**Ministries United Silver Spring/Takoma Park (MUSST)—301-495-4699**  
**የተባበሩት የሲልቨር ስፕሪንግ/ታኮማ ፓርክ አገልግሎት**  
 8818 Georgia Avenue, Room 216, Silver Spring  
 (ከቤት ማስወጣት፣ ቤትን በዕዳ መወረስ/ለሀራጅ እንዲሸጥ መቅረብ፣ ወይም ለፍጆታዎች መቋረጥ (መብራት፣ ወይ ወዘተ) ከጽሁፍ ማስታወቂያ ጋር)፣ ወይም በኃኪም የታዘዘ መድሀኒት ለመግዛት የድንገተኛ ጊዜ የገንዘብ ድጋፍ።  
 አገልግሎት የሚሰጥባቸው ዚፕ ኮዶች/Serves ZIP codes 20901፣ 20910 ፣ እና 20912። በቅድሚያ ይደውሉ 240-777-3075

**Olney Help/የአልኔይ እርዳታ—301-774-4334**  
 ከቤት ማስወጣት፣ ቤትን በዕዳ የመወረስ/ለሀራጅ ሽያጭ መቅረብ፣ ወይም ለፍጆታዎች መቋረጥ (መብራት፣ ወይ ወዘተ)፣ ወይም በኃኪም የታዘዘ መድሀኒት ለመግዛት የድንገተኛ/አስቸኳይ ጊዜ ድጋፍ።

**Salvation Army—301-515-5354**  
**ሳልቪሽን ኦርሚ**  
 20021 Aircraft Drive, Germantown  
 ምግብ እና የፍጆታ (መብራት፣ ወይ ወዘተ) ክፍያን ይረዳል። ማህበራዊ አገልግሎት ይሰጣል።

**Upper Montgomery Assistance Network (UMAN)—301-926-4422**  
**የላይኛው ሞንትጎመሪ የእርዳታ ኔትዎርክ/መረብ**  
 ከቤት ማስወጣት፣ ቤትን በዕዳ የመወረስ/ለሀራጅ ሽያጭ መቅረብ፣ ወይም ለፍጆታዎች መቋረጥ (መብራት፣ ወይ ወዘተ) ከጽሁፍ ማስታወቂያ ጋር የድንገተኛ ጊዜ የገንዘብ ድጋፍ።

**Western Upper Montgomery County Help, Inc. (WUMCO)—301-972-8481**  
**የዌስተርን አፐር ሞንትጎመሪ ካውንቲ አርዳታ**  
 ለኪራይ እና ለሞርጊኛ ክፍያዎች፣ ለሕክምና ወጪዎች፣ ለፍጆታዎች፣ ለመኪና ጥገናዎች፣ ለመጓጓዣ፣ እና በኃኪም የታዘዘ መድሀኒት ለመግዛት ድንገተኛ/አስቸኳይ የገንዘብ ድጋፍ። Poolesville, Beallsville, Barnesville, Dickerson, and Boyds ፑልስቪል፣ ቤልስቪል፣ በርኔስቪል፣ ዲክሰን፣ እና ቦይድስ።

**የቤተሰብ ድጋፍ አገልግሎቶች**

Department of Health and Human Services, Child Welfare Services—  
 የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ፣ የህጻናት ደህንነት አገልግሎቶች  
 ይደውሉ:- 240-777-4417 ማሳዳላ እና ቸልተኝነትን ሪፖርት ለማድረግ።  
 ይደውሉ:- 240-777-1664 መረጃ ለማግኘት እና ስለ አሳዳጊ እንክብካቤ፣ ጉዲፊቻ እና የቤተሰብ ጥበቃ አገልግሎቶች ለመጠየቅ።

**EveryMind, Youth Services—301-933-2818**  
**እያንዳንዱ አእምሮ፣ የወጣት አገልግሎቶች**  
 3950 Ferrara Drive, Silver Spring  
 በኬኔዲ፣ በአንስታይን፣ እና በዊተን የሁለተኛ ደረጃ ት/ቤት ክላስተር ውስጥ ለግል፣ ለቡድን፣ እና የቤተሰብ የምክር አገልግሎት/ ካወንሰሊንግ፣ የማህበረሰብ ትምህርት፣ እና አዉደ ጥናቶች ለወጣቶች እና ለቤተሰቦቻቸው ይሰጣል። ለአከባቢው ትምህርት ቤቶች እና ተማሪዎች ድጋፍ ይሰጣል።

**Family Services, Inc., part of Sheppard Pratt, Family Works and Ed Bohrer Parent Resource Center Programs—301-840-2000**  
 ቤተሰቦችን ለመደገፍ በርካታ አገልግሎቶችን፣ የወላጅ ትምህርት፣ የምክር አገልግሎት፣ እና ወደ ማህበረሰብ ሪሶርሶች የማስተላለፍ አገልግሎት ይሰጣል።

**Family Services, Inc., part of Sheppard Pratt, Healthy Families Montgomery—301-840-3232**  
**ሞንትጎመሪ የሼፕራር ፕራት ጤናማ የቤተሰብ አገልግሎት ድርጅት (Inc.)**  
 ለመጀመሪያ ጊዜ የሞንትጎመሪ ካውንቲ ወላጆችን በቤት ጉብኝት፣ ኪዝ ማኔጅመንት፣ በጤና ትምህርት፣ በልጆች ማላደግ፣ እና በወላጅ ቡድኖች አገልግሎት ይሰጣል።

**Mary’s Center—240-485-3160**  
**የሜሪ ማዕከል**  
 344 University Boulevard W, Silver Spring  
 የጤና እንክብካቤ፣ የጥርስ ህክምና፣ የጎልማሳነት/ኮረዳነት ፕሮግራም፣ የቤተሰብ ሊተርሲ፣ ማህበራዊ አገልግሎቶች፣ እና የአእምሮ ጤና አገልግሎቶችን ይሰጣል።

**Montgomery County Muslim Foundation—301-760-7447**  
**የሞንትጎመሪ ካውንቲ ሙስሊም ፋውንዴሽን**  
 811 Russell Avenue, Suite G, Gaithersburg  
 በወር አንድ ጊዜ የምግብ አቅርቦት፣ የአዛውንቶች አገልግሎት፣ እና SAT ትምህርት እና የኮሌጅ መግቢያ ወርክሾፖች የመሳሰሉ የወጣት አገልግሎቶችን ይሰጣል።

**Rockville Community Services—240-314-8310**  
**ሮክቪል የማህበረሰብ አገልግሎቶች**  
 ለሮክቪል ነዋሪዎች የድንገተኛ/አስቸኳይ ጊዜ ዕርዳታ፣ የወላጅ ሪሶርሶች፣ የምክር አገልግሎት እና የወላጅነት ትምህርቶችን ይሰጣል።

**ስለ ገንዘብ/ፋይናንስ የምክር አገልግሎት፣ የታክስ ፋይል ማዘጋጀት፣ እና የአገልግሎት ገግድ አገልግሎቶች**

Money Management International/Consumer Credit Counseling Information—1-800-747-4222 ወይም —1-800-308-2227  
 የገንዘብ አስተዳደር/አያያዝ ዓለም አቀፍ/የሸማቾች ክሬዲት መረጃ የምክር አገልግሎት

15847 Crabbs Branch Way, Rockville ወይም 8403 Colesville Road, Suite 1100, Silver Spring  
 ስለ ባጀት የምክር አገልግሎት፣ የገንዘብ/ፋይናንስ ትምህርት፣ ባንክራፕቲ/ ስለ ክስረት ምክር፣ የክሬዲት ሪፖርቶች እና የዕዳ ክፍያ ዕቅዶች።

**የክሬዲት ምክር አገልግሎት ብሔራዊ ፋውንዴሽን—1-800-388-2227**  
 ስለ ዕዳ የምክር አገልግሎት ሪፈራል ለማግኘት ይደውሉ። ለስፓንሽኛ ቋንቋ 1-800-682-9832, 9:00 a.m.–5:00 p.m., ከሰኞ–አርብ።ይደውሉ

Maryland Small Business Development Center—  
 University of Maryland, College Park—  
 ሜሪላንድ የአክቲቫቸር ንግድ ማደራጃ ማዕከል — ሜሪላንድ  
 ዩኒቨርሲቲ፣ ኮሌጅ ፓርክ  
 301-403-8300 x115  
 አወደጥናቶች/ወርክሾፖች፣ ሴሚናሮች እና አዲስ ለሚጀመር ወይም  
 ነገር ንግድ የመረጃ አገልግሎት ይሰጣል፣ [www.marylandsbdc.org](http://www.marylandsbdc.org)

ሞንትጎመሪ ካወንቲ የገቢ ታክስ ማሠራያ እርዳታ ፕሮግራም  
 (VITA)—240-777-1123  
 ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው የካውንቲ ነዋሪዎች ነፃ የገቢ ግብር/ታክስ ማሠራት  
 እገዛ ያደርጋል። በታክስ ወቅት በተለያዩ ቦታዎች።

Washington Metropolitan Area District Office of the  
 U.S. Small Business Administration—202-205-8800  
 409 3rd Street, SW, Washington, D.C.  
 ነፃ የምክር አገልግሎት፣ ካውንስሊንግ፣ እና ንግድ ለመጀመር፣ የገንዘብ  
 የድጋፍ/ብድር፣ እና የአስተዳደር እና የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል። ለሴት  
 ሥራ ፈጣሪዎች እና ለአናሳ ጎሳዎች አገልግሎት ከሚሰጡ ፕሮግራሞች  
 ጋር በአጋርነት ይሠራል።

**ምግብ፣ አልባሳት፣ እና የቤት ዕቃዎች**

A Wider Circle—301-608-3504  
 9159 Brookville Road, Silver Spring  
 የቤት ዕቃዎች እና የቤት ዉስጥ መገልገያዎች። የሥራ አልባሳት እና  
 የህፃናት እቃዎች።

Adventist Community Services of Greater  
 Washington—301-585-6556  
 501 Sligo Avenue, Silver Spring  
 የምግብ አቅርቦት በ30 ቀን ገደብ አንድ ጊዜ። ከሰኞ - ሐሙስ፣  
 10:00 a.m.–3:00 p.m.፣ ነፃ የልብስ እደላ ቢባዛ በ 30 ቀን አንድ  
 ጊዜ ሊከናወን ይችላል። በቀጠሮ ብቻ።

C-4 Clothes Closet and Baby Closet—301-989-8742  
 የልብስ ቁም ሳጥን እና የሕፃናት ልብስ የሚቀመጥበት ሳጥን  
 14015 New Hampshire Avenue, Silver Spring  
 ማክሰኞ እና አርብ ከ 9:00–11:00 a.m. ሐሙስ 9:00-11:00 a.m.  
 ለአካል ጉዳተኞች እና/ወይም በቀጠሮ ክፍት ነው። የነዋሪነት ማረጋገጫ  
 እና የጽሁፍ ማመላከሪያ ማስረጃ ያስፈልጋል።

Catholic Charities—301-942-1790  
 የካቶሊክ በጎ አድራጎት ድርጅቶች  
 12247 Georgia Avenue, Silver Spring  
 ከሰኞ እስከ አርብ ከ 8:00 a.m.–5:00 p.m.፣ ምግብ እና አልባሳት።  
 የገንዘብ ድጋፍ እና ጉዳይ/ኪዛ ማስፈጸም።  
 የማሳበሪ ምእመናን እና የማሳበሪሰብ የአስቸኳይ መርሃ ግብር፣  
 የቤተሰብ ጉዳዮች ትብብር

Congregation and Community Emergency Program,  
 Interfaith Works—240-641-6308  
 ለአስቸኳይ እርዳታ ራፈራል አገልግሎት። ከቤት ማስወጣትን  
 የመከላከል፣ ለፍጆታ አገልግሎቶች፣ እና በኃኪም ለሚታዘዝ መድኃኒት  
 እርዳታዎችን ያስተባብራል። አልባሳት ይሰጣል።

Department of Health and Human Services, Income  
 Maintenance  
 የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ የገቢ ማሟያ  
 240-777-4600, 1301 Piccard Drive, Rockville  
 240-777-3420, 12900 Middlebrook Road, Germantown  
 240-777-3100, 8818 Georgia Avenue,  
 Silver Spring  
 የምግብ ድጋፍ /ፋድ ስታምፕ፣ ለሕክምና ዕርዳታ፣ እና TCA (ጊዜያዊ  
 የጥሬ ገንዘብ ድጋፍ) ማመልከቻዎችን ይቀበላሉ።

First Baptist Church of Kengar—301-942-3423  
 3922 Hampden Street, Kensington  
 በወር ውስጥ በየሦስተኛው ቅዳሜ የምግብ አቅርቦት ይኖራል 10:00  
 a.m.–2:00 p.m.

First Call for Help (United Way)—  
 ድጋፍ ለማግኘት መጀመሪያ ይደውሉ (በትብብር)  
 1-800-492-0618 ወይም 211  
 ለልብስ፣ ለቤት እቃ፣ ለቤት፣ ለምግብ፣ እና ለሌሎች አገልግሎቶች  
 ወደ ተለያዩ ኤጀንሲዎች ይመራል።- [www.211md.org](http://www.211md.org)

Help/Fish Organizations  
 Bethesda 301-365-2022 (ቤተሰብ)  
 Damascus 301-253-4100 (ደማስከስ)  
 Gaithersburg 301-216-2510 (ጌትስበርግ)  
 Germantown 301-482-1320 (ጀርመንታውን)  
 Olney 301-774-4334 (አልኔ)  
 Rockville 301-564-0800 (ሮክቪል)  
 Western Upper Montgomery  
 County (W.U.M.C.O.)  
 (ዌስተር ህግግ ሞንትጎመሪ ካወንቲ) 301-972-8481  
 የአስቸኳይ ጊዜ ዕርዳታ ምግብ፣ መድኃኒት፣ መንገድ፣ እና/ወይም  
 በፍጆታዎች ወይም በኪራይ ማገዝን ሊያካትት ይችላል። እያንዳንዱ  
 ድርጅት የተወሰኑ ዜገ ጉዳዮችን ያገለግላል።

Interfaith Works Clothing Center—301-424-3796  
 751 Twinbrook Parkway, Rockville  
 ማክሰኞ-ዓርብ፣ 9:00 a.m.–4:30 p.m.  
 ቅዳሜ 9:00 a.m. - 2:00 pm በወር አንድ ነፃ አልባሳት ይሰጣል።  
 ለልብስ ከሚረገጥ ስቴት ወይም የሚረገጥ CASA ያስተላለፉበት  
 የጽሁፍ ማረጋገጫ ጋር የካውንቲው ነዋሪነት መታወቂያ መኖር አለበት።  
 ዳይፕር እና ምግብ ይኖራል።

Lord’s Table/Gaithersburg Community Soup Kitchen at  
 Epworth United Methodist Church —301-926-0424  
 ከሰተምባር እስከ ጁን ክፍት ነው። መረጃ ለማግኘት ከሰኞ እስከ  
 ቅዳሜ 1:00–5:00 p.m. ይደውሉ። ሱፐር ኪችን (Soup kitchen)  
 ከሰኞ እስከ ቅዳሜ 3:30–4:30 p.m ክፍት ነው። በታንክስ ጊቭንግ  
 ቀን ዝግ ነው።

Manna Food Center—301-424-1130 (መና የምግብ ማዕከል)  
 ከሰኞ እስከ አርብ፣ ከ 8:00 a.m.–4:00 p.m ይደውሉ። ምግብ  
 ለመቀበል ከፈለጉ አንድ ቀን ቀደም ብለዉ እስከ 3:00 p.m. ድረስ  
 መደወል አለብዎት። የስርጭት ማዕከላት እና ጊዜ፡  
[www.mannafood.org](http://www.mannafood.org)

Gaithersburg: Gaithersburg Middle School  
 (ጌትስበርግ) ጌትስበርግ መካከለኛ ደረጃ ት/ቤት  
 2 Teacher’s Way, Room 200  
 ማክሰኞ እና ሐሙስ 5:00–7:00 p.m.

Germantown: Salvation Army Center  
 (ጀርመንታውን) (ሳልቫሽን አርሚ ሴንተር)  
 20021 Aircraft Drive  
 ሐሙስ 2:00–5:00 p.m.

Silver Spring: Clifton Park Baptist Church  
 (ሲልቨር ስፕሪንግ) 8818 Piney Branch Road  
 ረቡዕ 4:00–7:00 p.m.

Silver Spring:- Colesville Presbyterian Church  
 12800 New Hampshire Avenue  
 በየወሩ ሦስተኛ ቅዳሜ።  
 10:00 a.m.–1:00 p.m

Silver Spring: Manna Market  
 12301 Old Columbia Pike  
 ማክሰኞ 9:00 a.m.–12:00 p.m. እና 4:00  
 –7:00 p.m.  
 ሐሙስ 9:00 a.m.–12:00 p.m. እና 1:00  
 –3:00 p.m.

አርብ 10:00 a.m.–12:00 p.m. እና ከ 1:00–3:00 p.m.  
የወሩ የመጀመሪያዉ ቅዳሜ 9:00 a.m.–12:00 p.m.

Silver Spring: Manna Market at Pilgrim Church  
2206 Briggs Rd  
የወሩ 3ኛ ሰኞ 2:30–5:30 p.m.

Silver Spring: Blair High School  
ብሔር ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት  
51 University Blvd., E  
2ኛ እና 4ኛ ቅዳሜ 9:00–10:00 a.m.

Wheaton: (ዊተን) Glenmont United Methodist Church  
12901 Georgia Avenue  
ማክሰኞ 3:00–6:00 p.m.  
ሐሙስ 2:00–5:00 p.m.

Midcounty United Ministries (MUM)—301-929-8675  
11002 Veirs Mill Road, Suite 710, Wheaton  
የምግብ አቅርቦት ማክሰኞ: ረቡዕ: ሐሙስ: እና ቅዳሜ 9:00–11:30 a.m.

Muslim Inter-Community Network (MICN)  
የሙስሊም ማህበረሰብ ግንኙነት መረብ—301-384-3454  
15200 New Hampshire Avenue, Silver Spring  
የአልባሳት ሪሶርሶች በቀጠሮ ብቻ። የምግብ አቅርቦት የወሩ የመጨረሻ እሁድ።

Nourish Now—301-330-0222  
1111 Taft Street, Rockville  
ምግብ ያቀርባል። ምግብ ለመቀበል 24 ሰዓት በፊት አስቀድሞ ቀጠሮ መያዝ ያስፈልጋል።

Salvation Army/ሳልቪሽን አርሚ—301-515-5354  
20021 Aircraft Drive, Germantown  
ለምግብ እና የፍጆታ ወጪዎች ወደ ሚመለከተው ማስተላለፍ። እንዲሁም ለአልባሳት ወደሚመለከተው ማስተላለፍ።

Share Food Network Program—301-864-3115 ወይም 1-800-217-4273  
ህብረተሰቡን መሠረት ያደረገ ለአስቸኳይ ጊዜ ያልሆነ የምግብ እርዳታ ፕሮግራም በተለያዩ አካባቢዎች ይሰጣል።  
ድረገጽ: catholiccharitiesdc.org/share/

Shady Grove Pregnancy Center—301-963-6223  
16220 Frederick Road, Suite 118, Gaithersburg  
የወላድ ሴት ልብሶች: የሕፃናት ልብሶችን እና ቁሳቁሶችን ይሰጣል።

Shepherd’s Table Soup Kitchen/Community Vision at Progress Place—301-585-6463  
8106 Georgia Avenue, Silver Spring  
የሚሰጡት አገልግሎቶች መታጠቢያዎችን፣ ልብሶችን፣ የምክር አገልግሎቶችን፣ በሐኪም የታዘዘ መድኃኒት እገዛ እና ወደሚመለከታቸው ማስተላለፍን ያካትታሉ። እራት በየቀኑ 6:00–7:30 p.m. ነዉ።

St. Camillus Church—301-434-8400  
1600 St. Camillus Drive, Silver Spring  
የምግብ አቅርቦት። ስርጭቱ ቅዳሜ 10:00 a.m. እስከ 12:00 p.m. ነዉ። ፎቶ ያለው መታወቂያ ማምጣት አለብዎት።

St. Martin’s Catholic Church—301-990-3203  
201 S. Frederick Avenue, Gaithersburg  
የምግብ አቅርቦት። ስርጭቱ ሰኞ 10:00–11:30 a.m. ሲሆን 6: 00 - 10: 00 a.m. ጀምሮ የወረፋ ቁጥሮች መውሰጃ ነዉ።

The Upcounty Hub—240-912-1077  
12900 Middlebrook Road, Germantown  
ቀጠሮ በመያዝ በየሳምንቱ የሚወሰድ የምግብ ማከፋፈያ እና ወርሃዊ የዳይፕር ስርጭት።

Women, Infants, and Children (WIC), Community Clinic, Inc  
ሴቶች፣ ጨቅላ ህግናት፣ እና ልጆች (WIC): ኮሚዩኒቲ ክሊኒክ  
በተለያዩ የካውንቲ አካባቢዎች 5 ዓመት እና ከዚያ በታች ለሆኑ ልጆች እና ለልጅ አሳዳጊ እና ነፍሰ ጡር ሴቶች ተጨማሪ ምግብ:-  
Gaithersburg (ጌትስበርግ)  
200 Girard Street, Suite 212B 301-840-8339  
Germantown (ጀርመንታውን)  
12850 Middlebrook Rd., Suite 108 301-515-7576  
Takoma Park (ታኮማ ፓርክ)  
7676 New Hampshire Avenue, Suite 220B 301-439-7373  
Wheaton (ዊተን)  
2730 University Blvd. West, Suite LL-10 301-933-6680

**የጤና ኢንቸራንስ**

የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ፣ የብቁነት እና የድጋፍ አገልግሎቶች ቢሮ (OESS)  
ዋስትና የሌላቸው እና ሰነድ አልባ ለሆኑ ሕፃናት እና ጎልማሶች የጤና እንክብካቤ አገልግሎቶችን እንዲያገኙ ማመልከቻዎች ፕሮሰስ ይደርጋል/ ይስተናገዳል። ብቁ መሆንዎን ለማረጋገጥ በአካባቢዎ ያለውን የጤና እንክብካቤ ክፍል ያነጋግሩ:-  
Rockville (ሮክቪል)  
1401 Rockville Pike 240-777-3120  
Germantown (ጀርመንታውን)  
12900 Middlebrook Road, 2nd Floor 240-777-3591  
Silver Spring  
8630 Fenton Street, 10th Floor 240-777-3066

**በኃኪም የሚታዘዝ መድሀኒት ፕሮግራም**

Gaithersburg HELP—301-216-2510  
በጌትስበርግ ዚፕ ኮዶች ለሚኖሩ የመድኃኒት መግዣ የገንዘብ ድጋፍ።  
MedBank—301-628-3422  
ኢንቸራንስ ለሌላቸው ለሁሉም የሞንትጎመሪ ካውንቲ ነዋሪዎች www.medbankus.org እና www.pparx.org።

WUMCO HELP—301-972-8481  
ለፕላሲል (Poolesville)፣ ለቤልቪል (Beallsville)፣ ለበርክሰቪል (Barnesville)፣ ለዲክሰን (Dickerson) እና ቦይድስ (Boyds) አካባቢ ነዋሪዎች የአስቸኳይ/ድንገተኛ ጊዜ መድሀኒት ፕሪስክሪብሽን እርዳታ።

**የጤና አገልግሎቶች**

Catholic Charities Health Center—301-434-8985  
12247 Georgia Avenue, Silver Spring  
ኢንቸራንስ ለሌላቸው እና ዝቅተኛ የኢንቸራንስ ሽፋን ያላቸው የሕክምና እንክብካቤ።  
Community Clinics, Inc. (CCI) (የማህበረሰብ ክሊኒኮች)  
ለካውንቲ አገልግሎቶች ብቁ ያልሆኑ ፣ የጤና አገልግሎት ማግኘት የማይችሉ፣ ወይም የጤና መድን ለሌላቸው ሰነድ እና ሰነድ አልባ ለሆኑ የሞንትጎመሪ ካውንቲ ነዋሪዎች ዝቅተኛ ዋጋ ያለው የጤና እንክብካቤ። ቀጠሮ ለመያዝ በአካባቢዎ ለሚገኝ ክሊኒክ ይደውሉ:-  
Takoma Park (ታኮማ ፓርክ)  
7676 New Hampshire Avenue 301-431-2972



Gaithersburg (ጌትስበርግ)  
 200 Girard Street, Suite 212 301-216-0880  
 Silver Spring  
 8630 Fenton Street, Suite 1200 301-585-1250  
 Wheaton (ዊተን)  
 2730 University Blvd., W., Suite LL10 240-641-9458

የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ፣ የጤና ማዕከላት ብቁ ለሆኑ ነፍሰ ጡር ሴቶች የኬዝ ማይጅመንት አገልግሎቶች። ብቁነት የሚወሰነው በአገልግሎት ሰጪዎቹ ክፍሎች ውሳኔ ይሆናል። በአካባቢያ ያለውን የጤና ክሊኒክ ያግኙ፡-

Germantown UpCounty Regional Services Center  
 የጀርመንታውን አፐርካውንቲ ሪጅናል አገልግሎት ማዕከል  
 12900 Middlebrook Road, 2nd Floor 240-777-3380  
 Silver Spring Health Center  
 ሲልቨርስ ስፕሪንግ ጤና ጣቢያ  
 8630 Fenton Street, 10th Floor 240-777-3160

School Health Services Center  
 የት/ቤት ጤና አገልግሎት ማእከል  
 4910 Macon Road, Rockville 240-740-4430  
 ዕድሜያቸው 4 እስከ 18 ዓመት ለሆኑ ለትምህርት የደረሱ ልጆች ብቻ። ከካውንቲ አገልግሎቶችን ለማግኘት ብቁ ያልሆኑ፣ የጤና አገልግሎት ማግኘት የማይችሉ፣ ወይም የጤና መድን (ኢንፎርንስ) ለሌላቸው ማስረጃ እና ሰነድ የሌላቸው የምንትጎመሪ ካውንቲ ነዋሪዎች በዝቅተኛ ዋጋ የሚሰጥ የጤና እንክብካቤ። ቀጠሮ ለመያዝ በአካባቢያ ለሚገኘው ክሊኒክ ይደውሉ።

Department of Health and Human Services, Dennis Avenue Health Center—240-777-1790  
 በጤና እና ሰብአዊ አገልግሎት መምሪያ የዴኒስ አቮኑ ጤና ጣቢያ  
 2000 Dennis Avenue, Silver Spring  
 ለተላላፊ በሽታዎች እና ለወረርሽኝ በሽታ ልዩ አገልግሎት። የሳንባ ነቀርሳ (TB) ኤች.አይ.ቪ./ኤድስ/HIV/AIDS እና በግብረ ሥጋ ግንኙነት የሚተላለፉ በሽታዎች (STDs) ምርመራ።  
 240-777-1760 STDs  
 240-777-1800 TB  
 240-777-1050 ለክትባት አገልግሎት  
 240-777-1869 HIV/AIDS

Holy Cross Health Centers  
 የቀይ መስቀል የጤና አገልግሎት ማእከሎች  
 301-557-1950 13415 Connecticut Avenue, Suite 100, Aspen Hill  
 301-557-1870 7987 Georgia Avenue, Silver Spring  
 301-557-1832 220 Perry Parkway, Unit 5 Gaithersburg  
 301-557-2140 12800 Middlebrook Rd., Suite 206 Germantown

ለህፃናት እና ለአዋቂዎች የመጀመሪያ ደረጃ የህክምና ማዕከል። በተመጣጣኝ ዋጋ። የጤና ኢንፎርንስ ለሌላቸው ወይም በሚረሳንድ ሜዲኬይድ ለተመዘገቡ ቤተሰቦች፣ የሜሪላንድ ሐኪሞች እንክብካቤ።

Mary’s Center—240-485-3160 or 844-796-2797  
 344 University Boulevard, W., Silver Spring  
 የጤና እንክብካቤ እና የአእምሮ-ጤና አገልግሎቶች።

Mercy Health Clinic—240-773-0300  
 ሜርሲ የጤና ክሊኒክ  
 7-1 Metropolitan Court, Gaithersburg  
 የጤና ኢንፎርንስ ለሌላቸው ዝቅተኛ ገቢ ያላቸው የምንትጎመሪ ካውንቲ ነዋሪዎች የሕክምና አገልግሎቶች። አገልግሎት ለማግኘት የብቁነት ምልመላና ማጣራት የሚካሄደው አገልግሎት በሚሰጡ ተቋሞች ማጣሪያ ክፍሎች (SEU) ነው። የአስቸኳይ/የድንገተኛ ቀጠሮ አይኖርም።

Mobile Medical Care—301-493-2400  
 ተንቀሳቃሽ የህክምና እንክብካቤ  
 በምንትጎመሪ ካውንቲ ውስጥ ኢንፎርንስ ለሌላቸው በአነስተኛ ዋጋ የቤተሰብ ጤና እንክብካቤ ለማግኘት፡ በቀጠሮው ወቅት ይዘው መምጣት ስለሚኖርብዎት የወረቀት ሥራ ዝርዝር መረጃዎችን ለማግኘት እንዲሁም በሲልቨርስ ስፕሪንግ፣ ሮክቪል፣ ቤተሰብ እና ጌትስበርግ ትክክለኛ አድራሻ ለማወቅ ይደውሉ።

Montgomery Cares—301-628-3455  
 ሞንትጎመሪ ኬርስ  
 www.montgomerycares.org  
 ዝቅተኛ ገቢ ያላቸው፣ የጤና ኢንፎርንስ ለሌላቸው ጎልማሶች የዝቅተኛ ዋጋ ክሊኒኮችን ይዘረዝራል።

Montgomery County Cancer Crusade Program  
 —240-777-1222  
 የምንትጎመሪ ካውንቲ የካንሰር ክሩሴድ ፕሮግራም  
 For colon rectal cancer (ለፊንጢጣ ካንሰር)

የሙስሊም ማህበረሰብ ማዕከል/Muslim Community Center  
 —301-384-3454  
 15200 New Hampshire Avenue, Silver Spring  
 ሙሉ ክሊኒክ፣ ለአዋቂዎች ብቻ

Proyecto Salud  
 እንግሊዘኛ ተናጋሪ ላልሆኑ ኢንፎርንስ ለሌላቸው አዋቂዎች የመጀመሪያ ደረጃ የሕክምና አገልግሎት www.proyectosalud.org

Olney (ኦልኔይ)  
 18111 Prince Philip Drive, Suite 312 301-260-1073

Wheaton (ዊተን)  
 11002 Viers Mill Road, Suite 700 301-962-6173

Su Familia—1-866-783-2645 ወይም 1-866-SU FAMILIA  
 ብሔራዊ የእርዳታ ክፍት መስመር 9:00 a.m.–6:00 p.m. ነፃ፣ አስተማማኝ እና ምስጢራዊነቱ የተጠበቀ የጤና መረጃ በእንግሊዘኛ እና በስፓኒሽ። ዚፕ ኮድ መስረት በማድረግ በብዙ የጤና ጉዳዮች ላይ መረጃ እና ዝቅተኛ ክፍያ የሚደረግባቸዉ የጤና አገልግሎት ሰጪዎች መረጃ።

**የጥርስ ህክምና አገልግሎት**

Catholic Charities Dental Clinic—301-933-0868  
 የካቶሊክ በጎአድራጎት ድርጅት የጥርስ ህክምና ክሊኒክ  
 12247 Georgia Avenue, Wheaton

Community Clinic, Inc.  
 Gaithersburg  
 200 Girard Street, Suite 206 240-720-0510  
 Silver Spring—ሲልቨር ስፕሪንግ  
 8630 Fenton Street, Suite 1200 301-585-1250

Department of Health and Human Services, Dental Services—240-777-1875  
 የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎት መምሪያ፣ የጥርስ ህክምና አገልግሎት  
 1401 Rockville Pike, 3rd Floor, Rockville  
 2 እስከ 18 ዓመት እድሜ ያላቸው የዝቅተኛ ገቢ ቤተሰብ ሕፃናት፣ በገቢያቸው ውስንነት ምክንያት ብቁ የሆኑ አዛውንቶችና ጎልማሶች፣ እንዲሁም ብቁ ለሆኑ የወሊድ አገልግሎት ተጠቃሚዎች። Sliding scale. የብቃት መስፈርቶችን ማሟላት ይኖርብዎታል።

Howard University Dental Clinic (ሀዋርድ ዩኒቨርሲቲ የጥርስ ህክምና ክሊኒክ)—202-806-0007, 202-806-0008 ለአዲስ ታካሚዎች፣ 202-806-0308 ለህጻናት፣ ወይም 202-806-0011 ጥርስ ላይ ለሚታሰር ብሬስ

600 W. Street, N.W., 2nd floor, Washington, D.C. የተሟላ የኤክስሬይና የምርመራ አገልግሎት በሁሉም የዕድሜ ክልል ለሚገኙ ሕፃናት እና ጎልማሶች ይሰጣል። የድንገተኛ ክሊኒክ ፣ ከሰኞ እስከ አርብ ፣ ከ9:00 a.m.–1:00 p.m ድረስ 80 ዶላር የገንዘብ ክፍያ ይገኛል። በየቀኑ የሚያዩት ውስን ታካሚዎችን ስለሆነ 8: 00 a.m. ይድረሱ

Montgomery County Colesville Adult Dental Clinic —240-777-4471

ሞንትጎመሪ ካውንቲ ኮልሲቪል የጎልማሶች የጥርስ ህክምና ክሊኒክ 14015 New Hampshire Avenue, Suite 116, Silver Spring ዕድሜያቸው 17 እስከ 59 ዓመት ለሆኑ በሞንትጎመሪ ካውንቲ ለሚኖሩ አነስተኛ ገቢ ላላቸው አዋቂዎች መሠረታዊ የጥርስ ሕክምና እንክብካቤ ይሰጣል። ወደ ጥርስ ህክምና ማስተላለፊያ/ሪፈራል ለሚያቀርቡ ብቻ።

HEARING AND VISION SERVICES

የመስማት እና የእይታ አገልግሎቶች

Shepherd’s Table Eye Clinic —301-585-6463 ወይም 301-273-3696

የቪፈርድ ቴብል የዓይን ህክምና ክሊኒክ 8106 Georgia Avenue, Silver Spring የክሊኒክ ሰዓታት ማክሰኞ ሲሆን በቀጠሮ ብቻ ነው።

2 ወር - 18 ዓመት ዕድሜ ላላቸው ልጆች የክትባት ክሊኒኮች

Dennis Avenue Health Center—240-777-1050 ዴንስ አቪኑ ጤና ጣቢያ

2000 Dennis Avenue, Silver Spring የክትባት ማስረጃ ቅጂ ይዘው ይምጡ። ማክሰኞ ቀናት በቀጠሮ ብቻ። ጥቂት ክፍያ ለኖር ይችላል።

የሴቶች የጤና አገልግሎት

(ለተጨማሪ ዝርዝር እርግዝና እና የሴቶች ጤንነት የሚለውን ይመልከቱ)

Holy Cross Hospital OB/GYN Department—ሆሊ ክሮስ ሆስፒታል የፅንሰ እና የማህፀን ህክምና መምሪያ 301-754-7630

1500 Forest Glen Road, Silver Spring የቅድመ ወሊድ አገልግሎቶች። በቅድሚያ አገልግሎት ለማግኘት ብቁ መሆንዎን ለማረጋገጥ ይደውሉ። አነስተኛ ገቢ ላላቸው ብቁ ሴቶች ማጣሪያ እና ክትትል። የስራ ሰዓት፡- ከሰኞ እስከ አርብ 8:00 a.m.–4:00 p.m.,

የመኖሪያ ቤት ጉዳይ

የድንገተኛ ጊዜ መጠለያ/ጊዜያዊ መኖሪያ ቤት

Crisis Center—240-777-4000, TTY 240-777-4800 የከፋ ችግር ቀወስ ማዕከል

1301 Piccard Drive, Rockville ላጤ ለሆኑ አዋቂዎች የድንገተኛ ጊዜ መጠለያ፣ በቀን 24 ሰዓት፣ በሳምንት 7 ቀናት ክፍት ይሆናል። ከመደበኛ የሥራ ሰዓት በኋላ (5:00 p.m.–8:30 a.m. እና ቅዳሜና እሁድ) ቤተሰቦችን ይረዳል።

Department of Health and Human Services, Housing Stabilization Services

የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎት መምሪያ፣ የመኖሪያ ቤት ችግር የመፍታት አገልግሎት

240-777-4550, 1301 Piccard Drive, Rockville 240-627-9744, 231 East Deer Park Drive, Gaithersburg 240-777-4448, 12900 Middlebrook Road, Germantown በዚህ ጽ/ቤት አማካይነት ለአስቸኳይ ጊዜ መጠለያዎች የማስተላለፍ ተግባር/ሪፈራል በሙሉ ከሰኞ እስከ አርብ 8:30 a.m.–5:00 p.m., እና ማክሰኞ 5:00 p.m.–7:00 p.m. ወይም ከሰዓት በኋላ በቀውስ ማዕከል አማካይነት መከናወን አለበት።

የኪራይ መኖሪያ ቤት

City of Rockville, Moderately Priced Dwelling Unit (MPDU) Rental Program—240-314-8312

የሮክቪል ከተማ፣ በተመጣጣኝ ዋጋ የመኖሪያ ቤት ኪራይ ፕሮግራም 111 Maryland Avenue, 2nd Floor, Rockville ግለሰቦች የብቁነት የምስክር ወረቀት ለማግኘት በቀጥታ ለሮክቪል ከተማ ያመለክታሉ።

Department of Health and Human Services, Rental Assistance Program—240-777-4400

የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ የኪራይ ድጋፍ የሚሰጥበት ፕሮግራም

1301 Piccard Drive, Rockville ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው፣ ለአካል ጉዳተኞች፣ ለአረጋውያን፣ ወይም ለሁለት ወይም ከዚያ በላይ ለሆኑ ቤተሰቦች ለኪራይ ወጪዎች ወርሃዊ እገዛ ያደርጋል። ወርሃዊ የቤት ኪራይ እገዛ።

Housing Opportunities Commission (HOC)—ለመኖሪያ ቤት ድጋፍ የሚሰጥ ኮሚሽን

240-627-9400, 10400 Detrick Avenue, Kensington 240-627-9744, 231 East Deer Park Drive, Gaithersburg ዝቅተኛ እና መካከለኛ ገቢ ላላቸው ቤተሰቦች እና HOC ለሚያስተዳድራቸው የኪራይ መኖሪያ ቤት ተጠቃሚ ማህበረሰቦች በተመጣጣኝ ዋጋ የቤት እና የቤት ኪራይ ድጋፍ መርሃግብሮች ወይም ዝቅተኛ እና መካከለኛ ገቢ ላላቸው ቤተሰቦች ከገበያ ዋጋ በቅናሽ የኪራይ ቤቶችን የሚሰጡ የግል አክራሪዎች መረጃ፡- www.HOCMC.org

Montgomery County Department of Housing and Community Affairs, Moderately Priced Dwelling Units (MPDU) and Rental Program—240-777-0311

የሞንትጎመሪ ካውንቲ የቤቶች እና ማህበረሰብ ጉዳዮች መምሪያ፣ በተመጣጣኝ ዋጋ የመኖሪያ አፓርትመንቶች (MPDU) እና የኪራይ ፕሮግራም

1401 Rockville Pike, Fourth Floor, Rockville የኪራይ ገደብ የተደረገባቸው መኖሪያ ቤቶች በሁሉም ለማከራየት የተሠሩ ሠፈሮች ውስጥ የሚገኙ ሲሆን ብቁ ለሆኑ ቤተሰቦች በኪራይ ይሰጣሉ።

Rockville Housing Enterprise—301-424-6265 የሮክቪል መኖሪያ ቤት ኢንተርፕራይዝ

የህዝብ መኖሪያ ቤቶች እና የቤቶች ምርጫ ቫውቸር ፕሮግራሞች።

የቤት ባለቤትነት ፕሮግራሞች

City of Rockville, Moderately Priced Dwelling Unit Program—240-314-8200

የሮክቪል ከተማ፣ የተመጣጣኝ ዋጋ የመኖሪያ ቤቶች ፕሮግራም 111 Maryland Avenue, Rockville ይህ የግዢ ፕሮግራም የሚመራው በሮክቪል ከተማ ነው።



Housing and Community Initiatives, Inc., Reach, and First Time Home Buyers Closing Cost Assistance Program —301-590-2765  
 (የቤቶች እና የማህበረሰብ ኢንሼትቭ፣ ሪቼ፣ እና የመጀመሪያ ጊዜ የቤት ገዢዎች የወል መዝጊያ ክፍያ ወጪ ድጋፍ መርሃ ግብር)  
 640 E. Diamond Avenue, Suite C, Gaithersburg  
 www.hcii.org Education for first-time homebuyers (ለመጀመሪያ ጊዜ ቤት ገዢዎች ትምህርት)

Maryland Department of Housing and Community Development (MD DHCD) —1-800-756-0119  
 የሜሪላንድ የቤቶች እና የማህበረሰብ ልማት መምሪያ  
 የሜሪላንድን የምርጫ መርሃግብር፣ የቅድሚያ ክፍያ እና የወል መፈጸሚያ ወጪ ብድር ፕሮግራም፣ እና የአካል ጉዳተኞች የቤት ባለቤትነት ዕድሎች ፕሮግራምን ያስተዳድራል።

Montgomery County Department of Housing and Community Affairs, Moderately Priced Dwelling Units (MPDU) and Rental Program—311  
 (የምንትጎመሪ ካውንቲ የቤቶችና የማህበረሰብ ጉዳዮች መምሪያ፣ በተመጣጣኝ ዋጋ የመኖሪያ አፓርትመንቶች እና የኪራይ ፕሮግራም)  
 1401 Rockville Pike, Fourth Floor, Rockville  
 መካከለኛ ገቢ ላላቸው ቤተሰቦች የቤት ግዥ ፕሮግራም።

**ሌላ**

Landlord-Tenant Affairs —311  
 የአከራይ እና ተከራይ ጉዳይ  
 1401 Rockville Pike, 4th Floor, Rockville  
 በአከራዮች እና በተከራዮች መካከል የሚነሱ አለመግባባቶችን እና የተከራይ መብቶች መረጃን ያስተዳድራል።

Rebuilding Together Montgomery County —301-947-9400  
 የምንትጎመሪ ካውንቲን አንድ ላይ እንደገና መገንባት  
 18225A Flower Hill Way, Gaithersburg  
 ነፃ በጣም መሠረታዊ የሆኑ የቤት ጥገናዎች፣ የኃይል ቆጣቢ ማሻሻያዎች፣ እና ለአደጋ ተጋላጭ ለሆኑ የካውንቲ ነዋሪዎች ተደራሽ ማሻሻያዎች rebuildingtogethermc.org

**የስደተኞች እና የብዝሃ-ባህል አገልግሎቶች**

የአሜሪካ የኢሚግሬሽን ጠበቆች ማህበር —202-507-7600  
 1331 G Street, N.W., Suite 300, Washington, D.C.  
 የሕግ አገልግሎት ይሰጣል።  
 www.aila.org

Asian-Pacific American Legal Resource Center (Helpline)—202-393-3572  
 የእስያ-ፓሲፊክ አሜሪካን የህግ ሪሶርስ ማዕከል (እርዳታ ለመጠየቅ ክፍት መስመር)  
 የቤተሰብ ህግ፣ መኖሪያ/ቤቶችን፣ እና የህዝብ ጉዳዮችን ጨምሮ በእንግሊዝኛ፣ በኮሪያኛ፣ በሂንዲ/ሁርዱ፣ በቻይንኛ፣ እና በቪትናምኛ ቀጥተኛ የሕግ አገልግሎት ይሰጣል።

Asian Pacific Islander Domestic Violence Resource Project (DVRP)—Office  
 (የእስያ ፓሲፊክ ደሴት የቤት ውስጥ ሁከት ማስወገድ ሪሶርስ ፕሮጀክት (DVRP)— ቢሮ፡- —202-833-2232  
 Hotline/ለአስቸኳይ ጊዜ ክፍት የስልክ መስመር 202-833-2233  
 እንደ ሂንዲ፣ ኮሪያኛ፣ ጃፓንኛ፣ ማንዳሪን፣ እና ኔፓሊ ባሉ ከ 10 በላይ የተለያዩ ቋንቋዎችን በመጠቀም በዲ.ሲ. እና አካባቢዉ ለሚኖሩ የእስያ ፓሲፊክ ደሴት ነዋሪ ማህበረሰቦች የቤት ውስጥ ጥቃት ለደረሰባቸው ነፃ እርዳታ ይሰጣል።

አድራሻ፡- P.O. Box 14268, Washington, D.C. 20044  
 www.dvrp.org

Association of Vietnamese Americans—301-588-6862  
 ቪትናማውያን አሜሪካውያን ማህበር  
 8121 Georgia Avenue, Suite 503, Silver Spring  
 ማህበራዊ እና የኢሚግሬሽን አገልግሎቶች። እንዲሁም ከአፍሪካ ለመጡ ፈረንሳይኛ ተናጋሪ ቤተሰቦች።

Ayuda  
 ለስፓኒሽ ተናጋሪ ማህበረሰብ የኢሚግሬሽን እና የቤት ውስጥ ሁከት ጉዳዮችን በተመለከተ የሕግ ድጋፍ ለሚፈልጉ፡-  
 Silver Spring  
 8757 Georgia Avenue, Suite 800 240-594-0600  
 Washington, D.C.  
 6925B Willow Street, N.W. 202-387-4848

Casa of Maryland—301-431-4185  
 8151 15th Avenue, Hyattsville  
 የኢሚግሬሽን/ስደተኞች ምክር አገልግሎት፣ የማህበራዊ አገልግሎቶች ድጋፍ፣ ሪፈራል፣ የእንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርት፣ እና የጎልማሶች ሊተርሲ ትምህርት አገልግሎት። ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ሠራተኞች ከሥራቸው ጋር የተያያዙ ሕጋዊ ድጋፍ ለማግኘት።

Catholic Charities—301-942-1790  
 የካቶሊክ በጎ አድራጎት  
 12247 Georgia Avenue, Wheaton  
 ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ስደተኞች በቅናሽ ክፍያ የሕግ አገልግሎቶችን ለማግኘት፡-

Center for Applied Legal Studies, Georgetown University Law Center—202-662-9565  
 በጀርጅታውን ዩኒቨርሲቲ የሕግ ማዕከል ተግባራዊ የሕግ ጥናት ማዕከል  
 600 New Jersey Avenue, NW, Suite 332, Washington DC  
 የጥገኝነት ጠያቂዎች ክሊኒክ ብቻ። በኢሚግሬሽን ፍርድ ቤት ብቁ ለሆኑ ደንበኞች የጥገኝነት ጠያቂ ከሀገር የማስወጣት ትእዛዝ ለተሰጣቸው ነፃ የሕግ ውክልና ይኖራል። በቀጠሮ ብቻ።

Gilchrist Immigrant Resource Center—  
 ጊልክሪስቲ የስደተኞች ሪሶርስ ማዕከል  
 240-777-4941 ወይም 240-777-8406 ወይም 240-777-4960  
 11002 Veirs Mill Road, Suite 506, Wheaton  
 3300 Briggs Chaney Road, Silver Spring  
 18330 Montgomery Village Avenue, Gaithersburg  
 ESOL ትምህርት፣ የዜግነት እና የስነዜግነት ትምህርቶች፣ ባለብዙ ቋንቋ የኮምፒውተር ትምህርቶች፣ እና በአነስተኛ ንግድ ልማት እና ባህላዊ መርሃግብሮች ላይ ሴሚናሮችን ይሰጣሉ።

Comunidad de Habla Hispana—301-587-7217  
 8545 Piney Branch Road, Suite B, Silver Spring  
 የሂስፓኒክ ማህበረሰብን ሥራ በማፈላለግ ይረዳል። የሠነድ ማረጋገጫ (ኖተሪ)፣ ስነድ ማስተርጎም፣ እና ቅጾችን የመሙላት ድጋፍ የመሳሰሉትን ከኢሚግሬሽን ጋር የተያያዙ ሙሉ አገልግሎቶችን ይሰጣል።

የጤና እና ሰብዓዊ አገልግሎት መምሪያ፣ ላቲኖ የጤና አገልግሎት ኢንሼትቭ፣ በዓመፅ የሚሸሹ ልጆች ፕሮጀክት—240-777-3384  
 ወይም 240-773-8293  
 የህግ ድጋፍ ፣ የህክምና መድን ፣ የትምህርት ቤት ምዝገባ እና ሌሎች አገልግሎቶች ይሰጣል። ቤተሰብን ማገናኘት እና የፍለጋ አገልግሎት።

Islamic Center of Maryland—301-840-9440  
 የሜሪላንድ እስልምና ማዕከል  
 19411 Woodfield Road, Gaithersburg  
 ለወንዶች፣ ለሴቶች፣ እና ለልጆች ለግል፣ ለቤተሰብ፣ ለጋብቻ፣ እና ለማህበራዊ ችግሮች የምክር አገልግሎት ይሰጣል። ለቤተሰቦች ያለምንም ወጪ አገልግሎት ይሰጣል።

Islamic Society of the Washington Area (ISWA)  
—301-879-0930

**በዋሽንግተን አካባቢ የእስልምና ማህበረሰብ**

2701 Briggs Chaney Road, Silver Spring  
አነስተኛ ገቢ ላላቸው ሙስሊም ቤተሰቦች ማህበራዊ አገልግሎቶች፣ የቤት ውስጥ-አመጽ-የመከላከል መርገግብሮች፣ ጥቆማዎችን ጨምሮ፣ የቤተሰብ ምክር አገልግሎት እና ጊዜያዊ መጠለያ ለሙስሊም ቤተሰቦች።

Korean Community Service Center of Greater Washington—240-683-6663

**በታላቋ ዋሽንግተን የኮሪያ ማህበረሰብ አገልግሎት ማዕከል**

847 Quince Orchard Blvd. #J, Gaithersburg  
ከሰኞ - አርብ 9:00 a.m.—4:00 p.m. ለኮሪያውያን-አሜሪካዊያን እና ቻይናውያን ቤተሰቦች እንዲሁም ለአዲስ መጫዎች ነፃ የሁለገብ አገልግሎት ይሰጣል። ቀጠሮ መያዝ ያስፈልጋል።

Muslim Community Center— 301-384-3454 እና 301-384-2166

**የሙስሊም ማህበረሰብ ማዕከል ክሊኒክ**

15200 New Hampshire Avenue, Silver Spring  
ክሊኒክ በሳምንት ለሰዓት ቀናት 9:00 a.m. እስከ 5:00 p.m. ክፍት ነው። ቀጠሮ መያዝ ያስፈልጋል። አገልግሎቶች ዕድሜያቸው 18 እና ከዚያ በላይ ለሆኑ፣ የመድን ዋስትና ለሌላቸው፣ የጥርስ ህክምና ክሊኒክ፣ የአይን ህክምና ክሊኒክ እና የቤት ውስጥ ጭቅጭቅ የምክር አገልግሎት የሚሰጠው የመክፈል አቅምን መሰረት በማድረግ ነው።

Spanish Catholic Center, Catholic Charities

**ስፓኒሽ የካቶሊክ ማዕከል፣ የካቶሊክ በጎ አድራጎት ድርጅቶች**

301-942-1790, 12247 Georgia Avenue, Wheaton  
301-740-2523  
201 E. Diamond Avenue, 3rd Floor, Gaithersburg  
የሥራ ቅጥር አገልግሎት፣ ሰነዶችን ማስተርጎም፣ እና የኢሚግሬሽን መረጃዎች ላይ አገልግሎት ይሰጣል። በሲቪክ ስፕሪንግ የሚገኘው ጣቢያ አነስተኛ ዋጋ ያለው የሕክምና ክሊኒክ እና የምክር አገልግሎት ይሰጣል።

TESS Community Center—240-773-8260

8703 Flower Avenue, Silver Spring  
ለማህበረሰቡ ማህበራዊ አገልግሎቶች፡- የገቢ ግብር ሰነድ የማዘጋጀት እገዛ፣ የህግ ድጋፍ፣ ምግብ፣ ህዝባዊ ድጋፍ፣ እና ችግር የመፍታት አገልግሎት ይሰጣል። አገልግሎቶቹ የሚሰጡት በስፓኒሽ እና በእንግሊዝኛ ነው።

Women’s Law Center of Maryland, Inc., Multi-Ethnic Domestic Violence Project (MEDOVI)—410-396-3294

**የሜሪላንድ የሴቶች የሕግ አገልግሎት ማዕከል ብዝሃ ማህበረሰቦች**

የቤት ውስጥ ጥቃት መከላከል ፕሮጀክት  
ለውጭ ዜጎች የቤት ውስጥ ጥቃት ሰለባዎች ልዩ ፍላጎቶች ላይ በማተኮር ነፃ አገልግሎት ይሰጣል። ለሌሎች በርካታ አገልግሎቶች እባክዎን 410-321-8761 ይደውሉ

**የሕግ አገልግሎቶች/ለፍርድ ቤት ጥብቅና/ ሽምግልና**

(ለተጨማሪ የህግ አገልግሎቶች ሪሶርሶች የኢሚግሬሽን እና የብዝሃ-ባህል አገልግሎቶችን ይመልከቱ)

Abused Person’s Program—240-777-4815 ወይም 240-777-4195

**በደል የደረሰባቸው ሰዎች ፕሮግራም**

የኑሮ አጋር ጋር በቤት ውስጥ ጥቃት ለተጎዱ የጥበቃ እና የደህንነት ማዘጋጃዎች፣ የከፋ ችግር ቀውስ እና ቀጣይነት ያለው የምክር አገልግሎት፣ መጠለያ፣ ድጋፍ እና የጥብቅና አገልግሎቶችን በመስጠት ይረዳል። ለተጎዳዎች እና ጥገኛ ለሆኑ ልጆቻቸው በስልክ እና ያለቀጠሮም ለሚመጡ የቀጠለ/ችግር የምክር አገልግሎት እና ተደራሽ መጠለያ በቀን ለ 24 ሰዓታት ይገኛል።

Bar Association of Montgomery County, Bar Foundation Pro Bono Program—301-424-7651

**የሶስት ክሊኒክ አድራሻዎች፡-**

Tess Community Service Center  
8513 Piney Branch Road, Silver Spring  
Gilchrist Center Wheaton  
11002 Veirs Mill Road, Suite 506, Wheaton

Gilchrist Center Gaithersburg Library  
18330 Montgomery Village Avenue, Gaithersburg

Bar Association of Montgomery County, Lawyer Referral Service—301-279-9100

ከሌላ የማህበራዊ አገልግሎት ኤጄንሲ ማስተላለፊያ ሰነድ/ሪፈራል ካለ— ለመጀመሪያ 50 ደቂቃ ለማማከር መደበኛ ክፍያው \$50 ነው። ቅናሽ ክፍያ፡ ለመጀመሪያዎቹ 30 ደቂቃዎች \$25 ከሪፈራል ጋር በአነስተኛ ገቢ ምክንያት ብቁ ለሆኑ ደንበኞች። ከመጀመሪያው የምክር አገልግሎት በኋላ ምንም ግዴታዎች አይኖሩም።

Catholic Charities Legal Network—202-350-4305

**የካቶሊክ የበጎ አድራጎት ድርጅቶች የሕግ አገልግሎት መረብ/ ኔትዎርክ**

Pro bono legal services by appointment  
ፕሮ ቦኖ በቀጠሮ የህግ አገልግሎት ይሰጣል ደንበኞች በሞንትጎመሪ ካውንቲ፣ በፕሪንስ ጆርጅ ካውንቲ፣ እና በዋሽንግተን ዲ.ሲ. በሚገኙ የተለያዩ ጣቢያዎች ሊታዩ ይችላሉ። ስፓኒሽ ተናጋሪ ደንበኞች 202-772-4325 መደወል አለባቸው።

Circuit Court, Civil Department—240-777-9401

Judicial Center, 50 Maryland Avenue, Lobby Level, Rockville  
እገዳ/በዕዳ ምክንያት ንብረት መወርወር፣ የፌዴራል ግብር ዕዳዎች፣ መካከላዊ ግዴታዎች፣ ክሶች፣ የኦቶሞቢል ዕዳዎች፣ እና ፍርድ የተሰጠባቸው የሕግ ጉዳዮችን ይመለከታል። ዝቅተኛ ገቢ ያላቸው ሰዎች ፍርድ ቤት ፋይል የሚከፈሉበትን ክፍያ እንዲሰረዝላቸው መጠየቅ ይችላሉ።

Circuit Court, Domestic Violence Assistance Project, House of Ruth Legal Clinic—240-777-9077 or 9078

ሠርኩት ፍርድ ቤት፣ ስለ ቤት ውስጥ ጭቅጭቅና ረብሻ የሚረዳ ፕሮጀክት፣ ሀውስ ኦቭ ሩት የህግ ነክ ጉዳዮች ክሊኒክ  
የመከላከል እና ደህንነት የማስጠበቅ ትዕዛዞች ነፃ የሲቪል ውክልና።

Circuit Court, Family Law Self-Help Center— ሠርኩት ኮርት፣ የቤተሰብ ራስ አገዛ ሕግ ማዕከል

240-777-9426 ወይም 240-777-9079  
50 Maryland Avenue, Room 1500, South Tower, Rockville  
የስልክ አገልግሎት የለም። አጠቃላይ የሕግ አገልግሎት በነፃ መረጃ ለማግኘት ያለቀጠሮ የሚመጣበት ክሊኒክ፣ በቅጾች ላይ እና ቅጾችን እንዴት መሙላት እንደሚቻል ምክር፣ እንዲሁም ስለ ፍቺ፣ አላዳጊነት፣ ጉብኝት፣ የስም ለውጥ፣ ሞገዚትነት ለመሳሰሉ በቤተሰብ ሕግ ጉዳዮች ላይ እራሳቸውን ለሚወክሉ አነስተኛ ገቢ ላላቸው ብቁ ለሆኑ ደንበኞች ውስን የሕግ ምክር አገልግሎት ይሰጣል። Pro se ሰራተኞች ደንበኞችን በፍርድ ቤት አይወክሉም። ዝቅተኛ ገቢ ያላቸው ደንበኞች የፍርድ ቤት ማመልከቻ ክፍያ እንዲሰረዝላቸው መጠየቅ ይችላሉ።

Family Law Hotline—1-800-845-8550

ለአስቸኳይ ጊዜ የቤተሰብ ሕግ አገልግሎት ክፍት የስልክ መስመር  
የሕግ ምክር እና ሪፈራል፣ እና የሕግ ቅጾችን ለመሙላት እገዛ ያደርጋል።

House of Ruth, Maryland Domestic Violence Legal Clinic Hotline—410-889-7884 ወይም 1-888-880-7884

ሀውስ ኦቭ ሩት፣ ሜሪላንድ የቤት ውስጥ ጠብና ረብሻ የህግ አገልግሎት ክሊኒክ ክፍት የሰልክ መስመሮች

ለቤት ውስጥ ብጥብጥ ነጻ የህግ አገልግሎቶችን ይሰጣል።

Maryland Legal Aid—240-314-0373

የሜሪላንድ የሕግ አገልግሎት እርዳታ

600 Jefferson Plaza, Suite 430, Rockville

Family law and consumer issues

የቤተሰብ ህግ እና ሽግግሮችን የሚመለከቱ ጉዳዮች

Maryland Volunteer Lawyers Service—1-800-510-0050

የሜሪላንድ የበጎ ፈቃደኛ ጠበቆች አገልግሎት

IRS እና ለሜዲኬይድ ክርክሮች እና ቤት በዕዳ ለተወሰደባቸው/

ፎርክሎዥር እገዛ ነፃ የሕግ ድጋፍ ይሰጣል።

Montgomery County Family Justice Center

—240-773-0444

የሞንትጎመሪ ካውንቲ የቤተሰብ ፍትህ ማዕከል

600 Jefferson Plaza, Suite 500, Rockville

እስር ቤት ለሚገኙ በአጋሮቻቸው የጥቃት ሰለባ ለሆኑ ሰዎች የሕግ

ማስከበርን፣ የሕግ፣ ማህበራዊ አገልግሎት፣ እና የምክር አገልግሎቶችን

ጨምሮ አጠቃላይ አገልግሎቶችን ይሰጣል።

Montgomery County Mediation Program

—240-777-7300

የሞንትጎመሪ ካውንቲ የማሸማገል ፕሮግራም

State’s Attorney’s Office:

የስቴት አቃቤ ህግ ጽ/ቤት 50 Maryland Avenue, North Tower,

5th floor, Rockville

ያለፍርድ ቤት ጣልቃገብነት አለመግባባቶችን ለመፍታት ከህግ አግባብ

ውጭ በሆነ መንገድ በስቴቱ የጥበቅና ቢሮ የሚሰጥ ነፃ አገልግሎት። ሰኞ

እስከ አርብ

8:00 a.m.–5:00 p.m

Office of the Public Defender, Montgomery

County Court—301-563-8900

ለሕዝብ ተሟጋች የሞንትጎመሪ ካውንቲ ፍትሕ ቢሮ

191 East Jefferson Street, Rockville

የአስተዳደር አገልግሎት ክፍያ ይከፈላል፡- ጎልማሳ \$50 እና ታዳጊዎች

\$25።

State of Maryland, Office of Child Support

Enforcement—1-800-332-6347

በሜሪላንድ ስቴት፣ የልጆች ድጋፍ ማስፈጸሚያ ቢሮ

51 Monroe Street, Rockville

በሁሉም ደረጃ የልጆች ድጋፍ የማግኘት አገልግሎት የሚሰጠው ከሰኞ

እስከ አርብ 8:00 a.m.–4:00 p.m. ነው።

Women’s Law Center of Maryland—410-321-8761

የሜሪላንድ የሴቶች ሕግ ማዕከል

ለሴቶች እና ለቤተሰቦቻቸው ነፃ የሕግ ድጋፍ እና የትምህርት

ፕሮግራሞች ይሰጣል።

Aspire Counseling at Sheppard Pratt—301-978-9750

አስፓሮ የካውንሰሊንግ አገልግሎት በቬፓርድ ፕራት

16220 Frederick Road, #502, Gaithersburg

የተመላላሽ ታካሚ የአእምሮ ጤና አገልግሎቶች። ለስፓሪቭኛ ተናጋሪዎች

አገልግሎቶችን ይሰጣል።

Catholic Charities—301-942-1790

የካቶሊክ በጎአድራጎት ድርጅት

12247 Georgia Avenue, Wheaton

ለስደተኞች እና መጤዎች የምክር አገልግሎት ይሰጣል።

ካውንሰሊንግ (የምክር አገልግሎት)

Congruent Counseling Services—410-740-8066

ለታዳጊ ልጆች፣ ለወጣቶች እና ለአዋቂዎች የግለሰብ፣ የቡድን፣ እና

የቤተሰብ ቴራፒ/ሕክምና አገልግሎት ይሰጣል አብዛኛዎቹን የግል

ኢንሹራንሶች ይቀበላል (ሜዲካል አሲስታንት አይደለም)።

Counseling Plus—301-565-9001

8561 Fenton Street, Suite 230, Silver Spring

የአደንዛዥ ዕፅ ሱሰኝነት እና DUI የምክር አገልግሎትን ጨምሮ

በእንግሊዝኛ እና በስፓሪቭኛ የምክር አገልግሎት ይሰጣል። ለአዋቂዎች

ብቻ።

Department of Health and Human Services, Adult

Behavioral Health Program—240-777-1770

የጤና እና ሰብዓዊ አገልግሎቶች መምሪያ ፣ የጎልማሶች ሥነ-ምግባር

ጤና ፕሮግራም

11002 Veirs Mill Road, Suite 705, Wheaton

ባለ ሁለት ቋንቋ/ባለ ሁለት ባህል ቴራፒስቶች የህክምና እርዳታ ወይም

የመድን ዋስትና ለሌላቸው አዋቂዎች/ጥንዶች የምክር አገልግሎት።

Department of Health and Human Services, Child and Adolescent Mental Health Services

የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎት መምሪያ, የህጻናት እና የወጣቶች

የአእምሮ ጤና አገልግሎቶች

240-777-1432, 7300 Calhoun Place, Rockville

240-777-1450, 8818 Georgia Avenue, Suite 501,

Silver Spring

(5 እና ከዚያ በላይ ለሆኑ) ልጆች እና ኢንሹራንስ ለሌላቸው ወይም

የሕክምና እርዳታ ለሚቀበሉ ወጣቶች በእንግሊዝኛ እና ስፓሪቭኛ ቋንቋ

አገልግሎቶችን ይሰጣል።

Department of Health and Human Services, Linkages

to Learning—Main office 240-777-1731

1401 Rockville Pike, Suite 310, Rockville

በቦታው ላይ የምክር፣ የጤና፣ እና ማህበራዊ አገልግሎቶች ይሰጣሉ።

መርገባብሩ የሚሠራው ሄድ ስታርት እና/ወይም ቅድመ መዋእለ ህጻናት

(Head Start/Pre-K) በትምህርት ቤቱ ማህበረሰብ ውስጥ ቤተሰቦች

ያልሆኑ ትልልቅ ወንድሞችና እህቶች ላላቸው ቤተሰቦች ብቻ ነው።

በርካታ የሞንትጎመሪ ካውንቲ ፕብሊክ ስኩልስ (MCPS) የአንደኛ ደረጃ

እና መካከለኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶችን ያገለግላል።

EveryMind, Youth Services—301-933-2818

3950 Ferrara Drive, Silver Spring

5 እስከ 18 ዓመት ለሆኑ ወጣቶች የቀዉስ ጣልቃ ገብነት እና የምክር

አገልግሎት ይሰጣል።

Family Services, Inc., part of Sheppard Pratt, Mental

Health Center—301-840-3263

610 East Diamond Avenue, Gaithersburg

ለልጆች፣ ለወጣቶች፣ እና ለአዋቂዎች የምክር እና የአእምሮ ሕክምና

አገልግሎቶች ይሰጣል።

**የአእምሮ ጤንነት**

(24 ሰዓት የድንገተኛ ጊዜ የሰልክ መስመር ገጽ 1 ይመልከቱ)

Andromeda Cultural Health Services—202-291-4707

አንድሮሜዳ ባህላዊ የጤና አገልግሎቶች

1400 Decatur Street, N.W., Washington, D.C.

ለአዋቂዎች የአእምሮ ሕክምና እና የምክር አገልግሎት። በእንግሊዝኛ

እና በስፓሪቭኛ ቋንቋዎች አገልግሎት ማግኘት ይቻላል። Sliding-

scale/እንደ ገቢ መጠን የተመዘነ ክፍያ ይኖራል።



**Jewish Social Services Agency—**  
**የጅውሽ ማህበራዊ አገልግሎት ኤጀንሲ**  
 240-777-1432, 7300 Calhoun Place, Rockville  
 301-881-3700, 6123 Montrose Road, Rockville  
 301-838-4200, 200 Wood Hill Road, Rockville  
 240-777-1450, 8818 Georgia Avenue, Suite 501, Silver Spring  
 ለቤተሰቦች እና ለአረጋውያን የምክር እና ሌሎች ማህበራዊ አገልግሎቶች የገቢ አቅማቸውን ሚዛን በማየት ያስተናግዳል።

**Montgomery County Commission for Women**  
**—240-777-8333**  
**የሞንትጎመሪ ካውንቲ የሴቶች ኮሚሽን**  
 21 Maryland Avenue, Suite 330, Rockville  
 በእንግሊዝኛ፣ በፈረንሳይኛ፣ እና በአረብኛ የአጭር ጊዜ የምክር አገልግሎት እና ጥብቅና ይሰጣል።

**Montgomery County Hotline Hotline—301-738-2255**  
**የሞንትጎመሪ ካውንቲ የአስቸኳይ ጊዜ ክፍት የስልክ መስመር**  
 አስቸኳይ/ድንገተኛ ያልሆነ ድጋፍ ሰጭ ውይይት።

**Montgomery County Access to Behavioral Health Services—240-777-1770**  
**የሞንትጎመሪ ካውንቲ የባህሪ ጤና አገልግሎት ተደራሽነት**  
 የሕክምና ድጋፍ ለሚደረግላቸው ወይም መድን ለሌላቸው የሞንትጎመሪ ካውንቲ ነዋሪዎች የአእምሮ ጤና አገልግሎት ስለሚሰጡ ድርጅቶች መረጃ። ለአዋቂዎች እና ለጎረቤቶች የአእምሮ ጤና ክሊኒኮች ለሁሉም ሪፈራል የመጀመሪያ ደረጃ መዳረሻ። ሁኔታውን መገምገም፣ ምርመራ፣ እና ማስተላለፍ/ሪፈራል አገልግሎት ይሰጣል።

**National Alliance on Mental Illness (NAMI)—**  
**የአእምሮ ህመም ብሔራዊ ህብረት—301-949-5852**  
 11718 Parklawn Drive, Rockville  
 በአእምሮ ህመም ለተጠቁ ሁሉ የነፃ ትምህርት፣ እርዳታ እና ድጋፍ ለመስጠት የቆመ። Helpline for mental-illness questions or concerns 301-949-9630  
 ለአእምሮ ህመም ጥያቄዎች ወይም ስጋቶች እርዳታ የሚገኝበት መስመር [www.namimc.org](http://www.namimc.org)

**Pro Bono Counseling—Your Mental Health Connection—410-825-1001**  
 ፕሮ ቦኖ የማማከር አገልግሎት—የእርስዎ የአእምሮ ጤንነት ግንኙነት የመድን ዋስትና ለሌላቸው እና ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ቤተሰቦች ያለምንም ክፍያ በበጎ ፈቃደኝነት እንክብካቤ ለሚያደርጉ የአእምሮ ጤና አገልግሎት ሰጭዎች የሪፈራል አገልግሎት ይሰጣል።

**Reginald S. Lourie Center for Infants and Young Children—301-984-4444**  
**ለጨቅላ ሕጻናት እና ለታዳጊዎች ሬይናልድ ኤስ ላዉሪ ማዕከል**  
 12301 Academy Way, Rockville  
 የባህሪ፣ ስሜታዊ፣ የእንቅስቃሴ እና የቅንጅት፣ እና/ወይም የንግግር እና የቋንቋ ችግር ላለባቸው ልጆችና ቤተሰቦች የመከላከል፣ መረጃ፣ እና የህክምና አገልግሎት።

**Vesta, Inc., Horizon Outpatient Clinic**  
**የተመላላሽ ክሊኒክ**  
 240-296-5860 ወይም 240-296-5862, Silver Spring and Germantown  
 ለልጆች፣ ለወጣቶች፣ እና ለአዋቂዎች የምክር እና የአእምሮ ሕክምና አገልግሎቶች።

**Washington School of Psychiatry and Treatment Center—202-237-2700**  
**የዋሽንግተን የአእምሮ ህክምና ት/ቤት እና ህክምና ማዕከል**  
 5028 Wisconsin Avenue, N.W., Suite 400, Washington, D.C.  
 የግለሰብ፣ የቡድን፣ እና የቤተሰብ ቴራፒዎች ለህፃናት፣ ለጎረቤቶች፣ ለኮረዳዎች እና ለአዋቂዎች። Medical Assistance የሕክምና ዕርዳታ ይቀበላል። አገልግሎቶች የሚሰጡት የገቢ አቅምን ባመዛክ ክፍያ ነው።

**Willow Oak Therapy Center—301-251-8965**  
**ዊሎዊ ኦክ የቴራፒ ማዕከል**  
 15701 Crabbs Branch Way, Rockville  
 የግለሰብ ፣ ጥንዶች፣ እና የቤተሰብ ቴራፒ/ሕክምና። የሜድካል አሲስታንት እና የግል ኢንሹራንስ ይቀበላል። እንዲሁም ገቢን ባመዛክ ክፍያ አግለግሎት ይሰጣል።

**YMCA Youth and Family Services/የወጣቶች እና ቤተሰብ አገልግሎቶች—301-593-1160**  
 1102 Forest Glen Road, Silver Spring or 4805 Edgemoor Lane, Bethesda  
 ለልጆች እና ለአዋቂዎች የቤተሰብ እና የግለሰብ የምክር አገልግሎት ይሰጣል።

**የጠፋ እና የተበዘበዙ ልጆች**

**Child Find of America—1-800-426-5678**  
**የአሜሪካ ልጅ አፈላላጊ**  
 የጠፋትን ልጆች መፈለግ፣ የልጆችን ጠፋት በትምህርት መከላከል፣ እና የወላጅ ጠፋትን በሽምግልና መፍታት ተልዕኮ ያለው ለትርፍ ያልተቋቋመ ድርጅት ነው።

**National Center for Missing and Exploited Children**  
**—1-800-843-5678 ወይም 1-888-246-2632**  
**የጠፋ እና የተበዘበዙ ልጆች ብሔራዊ ማዕከል**  
 ብሔራዊ የአስቸኳይ ጊዜ ስልክ መስመር በቀን 24-ሰዓታት፣ በሳምንት ለሰባት ቀናት። የጠፋ ሕፃናት እና የጠፋ ልጆች መገኘታቸውን/ መታየታቸውን ሪፖርት ያደርጋል። የልጆች ወሲባዊ ምሥሎች/ ፖርቶግራፊን፣ ሴተኛ አዳሪነት፣ የልጆች ወሲባዊ ቱሪዝም፣ እና የቤተሰብ አባል ባልሆነ ሰው የሕፃናት ጥቃትን ሪፖርት ያደርጋል።

**ለአሳዳጊዎች የወላጅነት ትምህርት ይሰጣል**

**Ed Bohrer Parent Resource Center, Sheppard Pratt**  
**—240-778-9879**  
 35 North Summit Avenue, Gaithersburg  
 የጎልማሶች ትምህርት አገልግሎቶች፣ ማህበራዊ አገልግሎቶች፣ እና ሪፈራሎች/ምራቶች። ለሞንትጎመሪ ካውንቲ ነዋሪዎች ነፃ ነው።

**NAMI—301-949-5852**  
 9210 Corporate Blvd, Suite 170, Rockville  
 የአእምሮ ህመም ያለባቸው ልጆች ያሏቸው ወላጆች የነፃ ትምህርት እና የድጋፍ ቡድኖች።

**Prekindergarten/Head Start “Totline”**  
**—240-740-4580**  
 For Prekindergarten/Head Start families  
 ለቅድመ መዋእላህጻናት/ሄድ ስታርት ቤተሰቦች ስለልጅዎ ያለዎትን ስጋቶች ለመወያየት ከሰኞ እስከ አርብ 9:00 a.m.–5:00 p.m. ድረስ ለሥነ-ልቦና ባለሙያዎች ይደውሉ።

**እርግዝና እና የሴቶች ጤና**

Aspire Counseling, Postpartum Depression Program  
—301-978-9750 አስፓሪ ካውንስሊንግ፣ ከወሊድ በኋላ ድብርት ማሰወጃ ፕሮግራም

16220 Frederick Road, Suite 502, Gaithersburg  
Healthy Families Montgomery እና በ Aspire Counseling ጤናማ የሞንትጎመሪ ቤተሰብ አስፓሪ ካውንስሊንግ መካከል የትብብር ፕሮግራም።

Birthright—301-570-3339  
Hotline ለአስቸኳይ ጊዜ ክፍት የስልክ መስመር፡-  
1-800-550-4900

2915F Olney Sandy Spring Road, Olney  
የእርግዝና ምርመራ እና ምክር፡ ውስን የቁሳቁስ እገዛ።

Centro Tepeyac—301-587-9516

12247 Georgia Avenue, Silver Spring  
የእርግዝና ምርመራ፣ የቅድመ ወሊድ ትምህርቶች፣ የምክር፣ የወሊድ አልባሳት፣ እና የህፃን አቅርቦቶች።

Department of Health and Human Services, Maternity Partnership Program  
የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎት መምሪያ፣ ለወላዶች የአጋርነት መርሃ ግብር

240-777-3591, Germantown  
240-777-3120, Rockville  
240-777-3066, Silver Spring  
የቅድመ ወሊድ እና የህፃናት ጤና ትምህርት እና እንክብካቤ ቅንጅት። አገልግሎት ለማግኘት የብቁነት ማጣሪያ ክፍል (SEU) ምዝገባ ይደረጋል።

Family Services, Inc., part of Sheppard Pratt, Healthy Families Montgomery—301-840-3233

610 E. Diamond Avenue, Gaithersburg  
ለመጀመሪያ ጊዜ ወላጆች የተሟላ፣ የቤት ለቤት ጉብኝት ድጋፍ ፕሮግራም በእርግዝና ወቅት የማስተላለፊያ ማስረጃ/ሪፈራል መቅረብ አለበት።

Planned Parenthood Clinic—301-208-1300,  
ፕላንድ ፓረንትሁድ ክሊኒክ

19650 Clubhouse Road, Suite 101, Gaithersburg  
ኢንቩሪንስ ላላቸው እና ለሌላቸው የሚሰጥ አገልግሎት። HIV ምርመራ፣ ዓመታዊ ምርመራዎች፣ የቤተሰብ ምጣኔ፣ የእርግዝና ምርመራ፣ እና የምክር አገልግሎት ገቢን ባመዘነ መልኩ ይሰጣል።

Rockville Women’s Center—301-770-4444  
ሮክቪል የሴቶች ማዕከል

12530 Parklawn Drive, #170, Rockville  
የእርግዝና ምርመራ፣ STDs/የአባላዘር በሽታዎች ምርመራ፣ የምክር፣ እና የቁሳቁስ እገዛን የሚያካትት የወላጅነት መርሃግብር። አገልግሎቶች ነፃ ናቸው።

Shady Grove Pregnancy Center—301-963-6223

16220 Frederick Road, Suite 118, Gaithersburg  
ነፃ የእርግዝና ምርመራ፣ የምክር አገልግሎት፣ የወሊድ እና የህፃናት ልብሶች፣ እና ቁሳቁሶች/መሳሪያዎች።

**ይመዘግባል**

Maryland State, Division of Vital Records  
በሜሪላንድ ስቴት፣ አስፈላጊ ሪከርድ ክፍል  
—410-764-3038 ወይም 1-800-832-3277

6764B Reisterstown Road, Baltimore, Maryland  
የልደት፣ ሞት፣ ጋብቻ፣ እና የፍቺ የምስክር ወረቀቶች። ቼክ፣ ጥሬ ገንዘብ፣ ወይም መኒ ኦርደር/የገንዘብ ማዘዣ ተቀባይነት አለው።  
<https://health1.maryland.gov/vsa/pages/home.aspx>

Montgomery County Circuit Court  
የሞንትጎመሪ ካውንቲ ሰርክዩት ኮርት/ፍርድ ቤት

50 Maryland Avenue, Rockville  
የጋብቻ እና የንግድ ሰርትፊኬት ፈላጊዎች፣ 240-777-9460  
ይደወሉ እና የፍቺ ድንጋጌዎችን እና የቤተሰብ ጉዳዮች ማረጋገጫ፣ 240-777-9426 ይደወሉ።

የትዛዜ ምዝገባ—240-777-9600

50 Maryland Avenue, Suite 3220, Rockville  
ስለ estates የንብረት አስተዳደር፣ ሁሉንም የሚፈለጉ ቅጾችን ለማዘጋጀት መመሪያዎችን ይሰጣል።

**አረጋውያን ዜጎች**

የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎት መምሪያ፣ እርጅና እና የአካል ጉዳተኞች ክፍል፣ የመረጃ እና ድጋፍ ማዕከል/የጎልማሶች መከላከያ አገልግሎቶች—240-777-3000

አካላዊ እና ስሜታዊ እክል ላለባቸው 18 ዓመት በላይ ለሆኑ አዋቂዎች እና ለአዋቂ አረጋውያን መረጃ እና አገልግሎቶች።

የስቴት የጤና መድን ድጋፍ መርሃ ግብር (SHIP)  
—301-255-4250

ለአረጋውያን፣ ለአካል ጉዳተኞች፣ እና ለቤተሰቦቻቸው በሜዲኬር፣ በሜዲኬይድ፣ በማኔጅድ ኬር፣ HMOs ለረጅም ጊዜ እንክብካቤ ኢንሹራንስ፣ የደገባኛል ጥያቄዎች፣ እና በደግባኞች ላይ መረጃዎችን እና የምክር አገልግሎት በነጻ ይሰጣል።

**Social Security Administration**

**የማህበራዊ ዋስትና/ሶሻል ስኩሪቲ አስተዳደር**

1-800-772-1213 National Number  
10230 New Hampshire Avenue, Suite 304, Silver Spring—1-877-512-3848 or 315 North Washington Street, Rockville—1-866-838-5341

ለሁሉም የማህበራዊ ዋስትና/ሶሻል ሴክዩሪቲ ፕሮግራሞች ለማመልከት የሚደረግ ድጋፍ፡- የጡረታ ጥቅማጥቅሞች፣ በሕይወት የተረፉ የትዳር ጓደኛ ጥቅሞች፣ የአካል ጉዳት ጡረታ፣ ተጨማሪ የሴክዩሪቲ ገቢ (SSI) ሜዲኬር፣ እና ሜዲኬይድ ጥቅሞች። በሁሉም የዕድሜ ክልል ላይ የሚገኙትን፣ ከጠዋቱ 9:00 - 4:00 pm ሰኞ፣ ማክሰኞ፣ ሐሙስ እና አርብ፣ እና ረቡዕ ከጠዋቱ 9 ሰዓት እስከ 12 00 p.m. ድረስ አገልግሎት ይሰጣል። [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)

**ማህበራዊ አገልግሎቶች**

Montgomery County Department of Health and Human Services, Income Maintenance

የሞንትጎመሪ ካውንቲ የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ፣ የገቢ ማሟያ

240-777-4600, 1301 Piccard Drive, Rockville  
240-777-3420, 12900 Middlebrook Road, Germantown  
240-777-3100, 8818 Georgia Avenue, Silver Spring  
SNAP (ፉድ ስታምፕ/የምግብ ድጋፍ) ለሕክምና ዕርዳታ፣ እና ለጊዜያዊ የገንዘብ ድጋፍ (TCA) ማመልከቻዎች ይስተናገዳሉ።

Montgomery County Department of Health and Human Services—Rockville Office

የሞንትጎመሪ ካውንቲ የጤና እና ሰብዓዊ አገልግሎቶች መምሪያ- ሮክቪል ቢሮ

1301 Piccard Drive, Rockville

ቀውስ፣ ገቢ፣ እና የተጎጂዎች አገልግሎቶች፡

የገቢ ድጋፎች፡- 240-777-4600

የልጆች፣ የወጣቶች እና የቤተሰብ አገልግሎት፡-

240-777-1101; Fax 240-777-1494

Crisis Center:

የከፋ ችግር/ቀውስ ማእከል፡- 240-777-4000

ቀውስ ሁኔታን መከላከል እና ጣልቃ ገብነት 240-777-4550

Rental Assistance Program:

የኪራይ ድጋፍ ፕሮግራም፡- 240-777-4400

የቤት ኢነርጂ ፕሮግራሞች ቢሮ፡- 240-777-4450

አደንዛዥ እፅ መጥፎ አጠቃቀም

Addictions Service Coordination (ASC)—240-777-4710

ሱስ ለተጠናወታቸው አገልግሎት ማስተባበሪያ

255 Rockville Pike, Suite 145, Rockville

የመድኃኒት እና የአልኮሆል ጉዳት ምርመራ እና ለሞንትጎመሪ ካውንቲ

ዋስትና ለሌላቸው ጎልማሳ ነዋሪዎች ራፈራል መስጠት።

የአልኮል ሱስኞች በሚስጥር መጠበቅ-202-966-9115 ወይም

www.aa-dc.org

Oficina Intergupal Hispana—301-587-6191 ወይም

240-821-3145 ለስፓኒሽ ተናጋሪዎች

ልምድቻቸውን፣ ጥንካሬቻቸውን፣ እና ከአልኮል ሱስኝነት ለመላቀቅ

እርስ በእርስ ለመርዳት ተስፋ የሚያደርጉ የወንዶች እና የሴቶች

ህብረት። በአካባቢው ስለሚካሄዱ የቡድን ስብሰባዎች መረጃ ለማግኘት

ይደውሉ።

Al-Anon/Alateen—202-635-2023

ልምድቻችን፣ ጥንካሬን የሚጋሩ፣ እና የተለመዱ/የጋራ ችግሮችን

ለመፍታት ተስፋ የሚያደርጉ የአልኮል ሱስኞች ዘመድ-ማግኞች እና

ጓደኞች ህብረት። ለአዋቂዎችና ከአስራ ሶስት እስከ አስራ ዘጠኝ አመት/

ቲንስ ዉስጥ ያሉ ወጣቶች ስለ ቡድን ስብሰባዎች መረጃ ለማግኘት

ይደውሉ።

Department of Health and Human Services, Outpatient

Addictions Services (OAS)—240-777-1680

የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎት መምሪያ፣ የተመላላሽ ታካሚ ሱስኞች

አገልግሎት

981 Rollins Avenue, Rockville

አደንዛዥ ዕጽ/ሳብስታንስ ያላጣባብ በመጠቀም ለአዋቂዎች የተመላላሽ

ህክምና፣ አገልግሎቶች የመድን ዋስትና ለሌላቸው። ከምዝገባ በፊት

የማጣሪያ ሂደት መጠናቀቅ አለበት። መጀመሪያ ለማጣሪያ ምርመራ

ቀጠሮ ለመያዝ 240-777-4710 { 255 Rockville Pike, Rockville

ይደውሉ።

Narcotics Anonymous—1-800-543-4670

አደንዛዥ ዕፅ ሱስኞች ስማቸው ይፋ አይደረግም

የእርዳታ ጥያቄ ስልክ 202-399-5316 ይደውሉ። ከአደንዛዥ ዕፅ

ሱስኝነት ለማገገም ድጋፍ ለሚሹ የድጋፍ አገልግሎቶችን እና የቡድን

ስብሰባዎችን ይሰጣል።

Naranon—1-800-477-6291

የአደንዛዥ ዕፅ ሱስኞች ለሆኑ ቤተሰቦች እና ጓደኞች መረጃ እና ድጋፍ

የሚሰጡ ቡድኖችን አሉ።www.naranon.org

የማጣሪያ እና የምዘና አገልግሎቶች ለልጆች እና ጎረምሶች

—240-777-1430

ነፃ የአደንዛዥ ዕፅ ሱስኝነት ምርመራ እና የግምገማ አገልግሎቶች እና

ለልጆች እና ለጎረምሳዎች/ለኮሪዳዎች ራፈራል።

መጓጓዣ

Call-N-Ride Program—311

ለአረጋውያን፣ ለአካል ጉዳተኞች፣ እና ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ሰዎች

ድጎማ የሚደረግበት የትራንስፖርት ፕሮግራም።

Medicaid የትራንስፖርት ፕሮግራም — 240-777-5890

ወደ ሕክምና ቀጠሮዎች/ዶክተሮች ቢሮ፣ እና ክሊኒኮች ለመድረስ እና

ለመመለስ የሕክምና እርዳታ ላላቸው የአካል ጉዳተኞች መጓጓዣ።

የሜትሮ ባቡር እና ሜትሮባስ መረጃ

—202-637-7000 ወይም www.wmata.com

የመጓጓዣ መስመር መረጃ እና የጊዜ ሰሌዳዎች። 24 ሰዓት አውቶማቲክ

አገልግሎት ይሰጣል።

የራይድ አን አውቶቡስ መረጃ—240-777-7433 ፣ ወይም 311

የሥራ ሰዓቶች ሰኞ - አርብ ፣ ከጠዋቱ 7 ሰዓት እስከ 5 00 p.m.።

www.montgomerycountymd.gov/dot-transit/

ሥራ አጥነት

Unemployment Insurance (OUI)—301-313-8000

የሜሪላንድ ስቴት የሥራ አጥነት ኢንሹራንስ

www.dllr.maryland.gov/employment/unemployment.shtml

በራሳቸው ጥፋት ሳይሆን ሥራ አጥ ለሆኑና ለመሥራት ዝግጁ ለሆኑ

ጥቅም የማግኘት ጥያቄ ለማመልከት፡- አንላይን ያመልክቱ፣ ፕሮፋይል

ያዘጋጁ እና በዚህ በይነመረብ ሥራ ይፈልጉ፡- https://mwejobs.

maryland.gov.

**የፍጆታ ክፍያዎች**

የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎት መምሪያ፣ የመኖርያ ቤት አገልግሎት ከቤት ማስወጣት ወይም የፍጆታ መገልገያ መቋረጥ ለሚገጥማቸው ቤተሰቦች ድጋፍ (በዓመት አንድ ጊዜ)። ለዋስትና ተቀማጭ/ሰክዩራቲ ዲፖዚት፣ ለምግብ ሪፈራል፣ ለመድኃኒት ማዘዣዎች፣ እና ለቀብር ማስፈጸሚያ፣ እና የቤት-አልባ መጠለያ አገልግሎቶች የሚሰጥ ድጋፍ።

240-777-4550, 1301 Piccard Drive, Rockville  
240-777-4448, 12900 Middlebrook Road, Germantown  
240-777-3075፣ 8818 Georgia Avenue, Silver Spring

Department of Health and Human Services,

የጤና እና ሰብአዊ አገልግሎት ዲፓርትመንት  
Office of Home Energy Programs—240-777-4450

1301 Piccard Drive, Rockville  
ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ቤተሰቦች የቤት ማሞቂያ ወጪዎች እና የፍጆታ ክፍያዎች እርዳታ።

PEPCO—202-833-7500

ስለ ክፍያ ጥያቄዎች ወይም የአከፋፈል ስምምነት ለማድረግ ይደገሙ።  
200 West Gude Drive, Rockville

ክፍያዎችን አምጥተው ሳጥን ውስጥ ማስገባት ይችላሉ። በዚህ ሥፍራ 10:00 a.m.–2:00 p.m. ድረስ ለሚከተሉት ዓላማዎች ብቻ ሠራተኞችን ማግኘት ይችላሉ፡- የአገልግሎት ክፍያ ለመቀበል፣ የተቋረጠ አገልግሎት የማስቀጠል ክፍያዎችን ለመቀበል ወይም አዲስ አካውንት ለመክፈት አስፈላጊ የሆኑ ሰነዶችን ለማስገባት።

**የወጣቶች ድጋፍ ፕሮግራሞች**

Family Services, Inc., part of Sheppard Pratt, Community and School-based Services—240-683-6580

620 E. Diamond Avenue, Suite H, Gaithersburg  
በጌትስበርግ፣ ጀርመንታውን፣ እና አልኔ በሚገኙ የተለያዩ ትምህርት ቤቶች እና ማህበረሰብ ጣቢያዎች 5 እስከ 18 ዓመት ለሆኑ ህፃናትና ወጣቶች እንዲሁም ለቤተሰቦቻቸው የአእምሮ ጤና እና ማህበራዊ አገልግሎቶች መርገግብር።

Identity, Inc.—301-963-5900

414 East Diamond Avenue, Gaithersburg  
ለላቲኖ ወጣቶች እና ለቤተሰቦቻቸው በትምህርት ቤት የሚገኙ ፕሮግራሞች GED ዝግጅት፣ የስራ ግብረረታይል ዝግጅት፣ መዝናኛ፣ የአእምሮ ጤና ምክር አገልግሎት እና ሌሎች አገልግሎቶችን ጭምር ይሰጣል።

YMCA—Youth, Development and Community Services—301-587-5700

የወጣቶች፣ ልማት እና የማህበረሰብ አገልግሎቶች

9601 Colesville Road, Silver Spring  
ማሰልጠን፣ ከቤት ውጭ የሚሰጥ ትምህርት፣ የወጣቶች ትምህርት፣ የልምምድ ድጋፍ፣ እና ሌሎች አገልግሎቶች/ፕሮግራሞች፡- [www.ymcadc.org/yfs](http://www.ymcadc.org/yfs)

# MCPS NONDISCRIMINATION STATEMENT

Montgomery County Public Schools (MCPS) prohibits illegal discrimination based on race, ethnicity, color, ancestry, national origin, nationality, religion, immigration status, sex, gender, gender identity, gender expression, sexual orientation, family structure/parental status, marital status, age, ability (cognitive, social/emotional, and physical), poverty and socioeconomic status, language, or other legally or constitutionally protected attributes or affiliations. Discrimination undermines our community's long-standing efforts to create, foster, and promote equity, inclusion, and acceptance for all. The Board prohibits the use of language and/or the display of images and symbols that promote hate and can be reasonably expected to cause substantial disruption to school or district operations or activities. For more information, please review Montgomery County Board of Education Policy ACA, *Nondiscrimination, Equity, and Cultural Proficiency*. This Policy affirms the Board's belief that each and every student matters, and in particular, that educational outcomes should never be predictable by any individual's actual or perceived personal characteristics. The Policy also recognizes that equity requires proactive steps to identify and redress implicit biases, practices that have an unjustified disparate impact, and structural and institutional barriers that impede equality of educational or employment opportunities. MCPS also provides equal access to the Boy/Girl Scouts and other designated youth groups.\*\*

<b>For inquiries or complaints about discrimination against MCPS students*</b>	<b>For inquiries or complaints about discrimination against MCPS staff*</b>
Director of Student Welfare and Compliance Office of District Operations Student Welfare and Compliance 850 Hungerford Drive, Room 55, Rockville, MD 20850 240-740-3215 SWC@mcpsmd.org	Human Resource Compliance Officer Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
<b>For student requests for accommodations under Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973</b>	<b>For staff requests for accommodations under the Americans with Disabilities Act</b>
Section 504 Coordinator Office of School Support and Well-being Office of Well-being, Learning and Achievement 850 Hungerford Drive, Room 257, Rockville, MD 20850 240-740-5630 504@mcpsmd.org	ADA Compliance Coordinator Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
<b>For inquiries or complaints about sex discrimination under Title IX, including sexual harassment, against students or staff*</b>	
Title IX Coordinator Office of District Operations Student Welfare and Compliance 850 Hungerford Drive, Room 55, Rockville, MD 20850 240-740-3215 TitleIX@mcpsmd.org	

\*Discrimination complaints may be filed with other agencies, such as the following: U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC), Baltimore Field Office, GH Fallon Federal Building, 31 Hopkins Plaza, Suite 1432, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); Maryland Commission on Civil Rights (MCCR), William Donald Schaefer Tower, 6 Saint Paul Street, Suite 900, Baltimore, MD 21202, 410-767-8600, 1-800-637-6247, mccr@maryland.gov; or U.S. Department of Education, Office for Civil Rights (OCR), The Wanamaker Building, 100 Penn Square East, Suite 515, Philadelphia, PA 19107, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, or www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html.

\*\*This notification complies with the federal Elementary and Secondary Education Act, as amended.

This document is available, upon request, in languages other than English and in an alternate format under the *Americans with Disabilities Act*, by contacting the MCPS Office of Communications at 240-740-2837, 1-800-735-2258 (Maryland Relay), or PIO@mcpsmd.org. Individuals who need sign language interpretation or cued speech transliteration may contact the MCPS Office of Interpreting Services at 240-740-1800, 301-637-2958 (VP) mcpsinterpretingservices@mcpsmd.org, or MCPSInterpretingServices@mcpsmd.org.

.....  
Maryland's Largest School District  
.....

## MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

ህጎች:-

Department of Materials Management for the Division of Early Childhood and Title I Programs, and Recovery Funds  
Prekindergarten/Head Start Unit

የቅድመ መዋለ ህፃናት/ሄድስታርት ክፍል

ስልክ:- 240-740-4530 TTY 301-230-5462